Инструкция по эксплуатации
K1300 GT

BMW Motorrad

С удовольствием за рулем

Добро пожаловать в мир BMW!

Мы рады, что вы сделали выбор в пользу мотоцикла BMW, и приветствуем вас в кругу владельцев мотоциклов BMW. Ознакомьтесь со своим новым мотоциклом, чтобы в любых транспортных ситуациях вы чувствовали себя безопасно и уверенно.
В этом вам поможет данное Руководство по эксплуатации.

Мы обращаемся к вам с просьбой внимательно прочесть его, прежде чем садиться за руль своего нового мотоцикла. Из этого Руководства вы узнаете, как обращаться с мотоциклом и как наилучшим образом можно использовать все его технические возможности.

Кроме того, в Руководстве содержатся полезные советы и информация об оборудовании, обеспечивающем транспортную и эксплуатационную безопасность, а также рекомендации по сохранению потребительской стоимости вашего мотоцикла. Если у вас возникли какие-либо вопросы по вашему мотоциклу, официальный дилер BMW окажет вам поддержку словом и делом.

Надеемся, что чтение настоящего Руководства окажется полезным для вас.
Мы от души желаем вам доброго пути.

Подразделение BMW Motorrad

Содержание

Алфавитный указатель в конце настоящего руководства поможет вам быстро найти интересующую вас тему.

1 Общие указания.....6
Обзорная информация.....7
Символы и сокращения.....7
Комплектация.....8
Технические данные.....8
Актуальность данных.....8

2 Обзорная информация.....9
Общий вид, левая сторона....10
Общий вид, правая сторона..12
Органы управления на левой ручке.....14
Органы управления на правой ручке.....16
Под сиденьем.....17
Приборный щиток.....19
Фара.....20

3 Индикация.....21
Стандартная индикация.....22
Индикация бортового компьютера.....24
Предупредительная индикация системы контроля давления в шинах RDC.....24
Индикация подогрева ручек руля.....25
Индикация подогрева сиденья.....25
Предупредительная лампа круиз-контроля.....25
Стандартная предупредительная индикация.....26
Предупредительная индикация бортового компьютера.....32
Предупредительная лампа ABS.....35
Предупредительная лампа ASC.....37
Предупредительная лампа RDC.....40
Предупредительные сигналы противоугонной системы.....44

4 Эксплуатация.....47
Замок зажигания и замок руля.....48
Электронный иммобилайзер.....49
Часы.....50
Одометр и трипметр.....51
Многофункциональный дисплей.....52
Бортовой компьютер.....53
Система контроля давления в шинах RDC.....57
Освещение.....58
Указатели поворота.....59
Аварийная световая сигнализация.....59
Экстренный выключатель зажигания.....60
Подогрев ручек.....61
Подогрев сидений.....62
Система автоматической курсовой стабилизации ASC.....64
Круиз-контроль.....65
Высота сиденья.....68
Ветровой щиток.....69
Сцепление.....69

Тормоза.....70
Зеркала заднего вида.....70
Руль.....71
Предварительное натяжение пружины.....71
Настройка амортизаторов....72
Электронная система регулировки подвески ESA.....73
Шины.....74
Фара.....75
Отсек для мелких вещей.....76
Сиденья.....77
Держатель для шлема.....79

5 Движение.....80
Указания по безопасности...81
Проверка технического состояния.....83
Запуск двигателя.....84
Обкатка.....87
Тормоза.....88
Парковка мотоцикла.....89
Заправка.....91
Крепление мотоцикла при транспортировке.....92

6 Техническая информация.....94
Тормозная система с BMW Motorrad integral ABS.....95
Система электронного управления двигателем с BMW Motorrad ASC.....98
Система контроля давления в шинах RDC.....99
Электронная система регулировки подвески ESA II.....100

7 Принадлежности.....101
Общие указания.....102
Розетка.....102
Багаж.....103
Кофры.....104
Верхний кофр.....106

8 Обслуживание.....109
Общие указания по обслуживанию.....110
Бортовой инструмент.....110
Моторное масло.....111
Тормозная система – общая информация.....113
Тормозные колодки.....113
Тормозная жидкость.....115
Сцепление.....117
Шины.....118
Диски.....118
Колеса.....118
Подкат под переднее колесо.....126
Лампы.....128
Принудительный пуск двигателя.....135
Аккумулятор.....136

9 Уход.....140
Средства для ухода.....141
Мойка мотоцикла.....141
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям.....142
Уход за лакокрасочным покрытием.....143
Консервация.....143
Постановка на хранение.....143
Ввод в эксплуатацию.....144

10 Технические данные....145
Таблица неисправностей....146

Резьбовые соединения.....147
Двигатель.....149
Топливо.....151
Моторное масло.....151
Сцепление.....153
Коробка передач.....153
Привод заднего колеса.....154
Ходовая часть.....154
Тормоза.....156
Колеса и шины.....156
Электрооборудование.....158
Рама.....159
Размеры.....160
Масса.....160
Ходовые характеристики.....160

11 Сервис.....161
Сервис BMW Motorrad.....162
Качество сервиса BMW Motorrad.....162
Сервисная карта BMW Motorrad – помощь на месте.....163
Сервисная сеть BMW Motorrad.....163
Работы по техническому обслуживанию.....163
Подтверждение работ по техническому обслуживанию...165
Подтверждение работ на сервисе.....170

Общие указания

Обзорная информация.....7
Символы и сокращения.....7
Комплектация.....8
Технические данные.....8
Актуальность данных.....8

Обзорная информация

В главе 2 этого руководства Вы найдете общую информацию о Вашем мотоцикле.
В главе 11 документируются все выполненные работы по обслуживанию и ремонту.
Наличие подтверждения о выполнении работ является условием предоставления добровольной дополнительной гарантии.
Если однажды вы захотите продать свой BMW то не забудьте передать вместе с ним и это Руководство по эксплуатации; оно является важной составляющей частью Вашего мотоцикла.

Символы и сокращения

Обозначает предупредительные указания, которые вы должны обязательно соблюдать ради вашей собственной безопасности, безопасности других лиц и во избежания повреждения вашего мотоцикла.

Особые указания, касающиеся эксплуатации и проверки состояния мотоцикла, а также его обслуживания и наладки.

◀ Обозначает конец указания.

● Обозначает, что далее в тексте содержится описание необходимых действий.

» Обозначает, что далее в тексте содержится результат выполненных действий.

Ссылка на страницу с более подробной информацией.

◁ Обозначает конец информации по принадлежностям или аксессуарам.

Момент затяжки.

Технические данные.

ДО Дополнительное оборудование. Заказанные вами элементы дополнительного оборудования устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

ДП Дополнительные принадлежности. Дополнительные принадлежности можно приобрести и установить на станциях официальных дилеров BMW.

EWS Электронный иммобилайзер.
DWA Охранная сигнализация.
ABS Антиблокировочная система.
ASC Система автоматического контроля курсовой устойчивости.
ESA Электронная система регулировки подвески
RDC Система контроля давления в шинах.

Комплектация

Покупая мотоцикл BMW, вы выбрали модель в индивидуальной комплектации.
В настоящем Руководстве описаны дополнительное оборудование (ДО) и дополнительные принадлежности (ДП), которые BMW предлагает в рамках соответствующего модельного ряда.
Просим вас принять во внимание тот факт, что здесь описаны те варианты комплектации, которые вы, возможно, не выбрали для своего мотоцикла.
Кроме того, оснащение экспортных модификаций может отличаться от описанного здесь варианта.
Если ваш мотоцикл укомплектован системами, которые не описаны в настоящем Руководстве, то их описание приводится в отдельных инструкциях по эксплуатации.

Технические данные

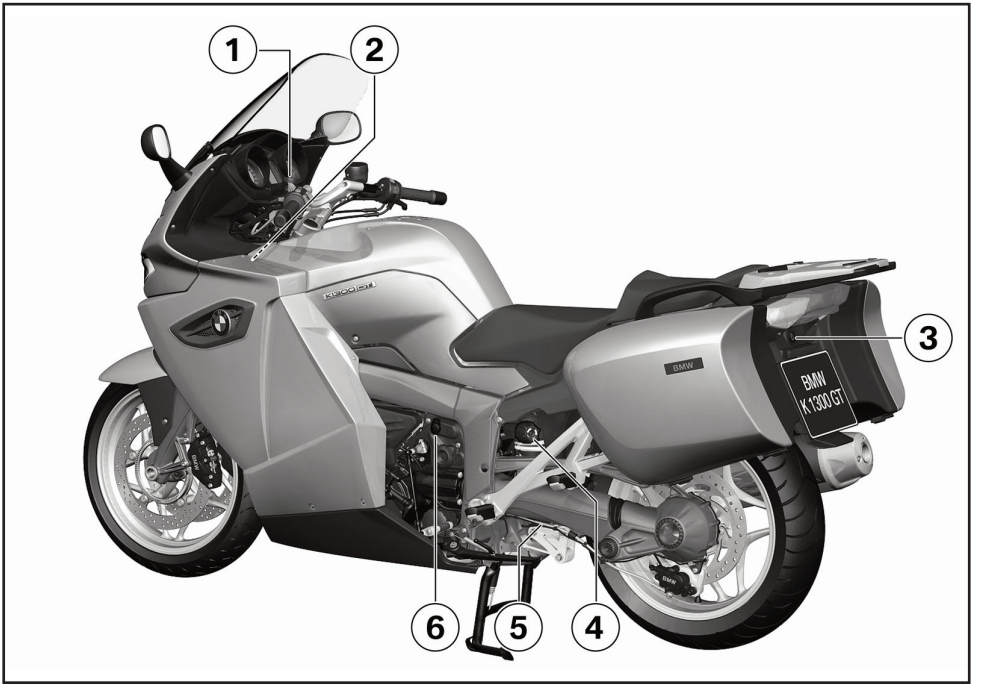
Все данные о размерах и массах, а также эксплуатационные характеристики в данном Руководстве приведены в соответствии с требованиями Немецкого института стандартов (DIN) и разрешенными допусками.
При экспорте мотоциклов в другие страны возможны отклонения от заявленных характеристик.

Актуальность данных

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается путем постоянного совершенствования их конструкции, комплектации и принадлежностей.
В результате между текстом Руководства и вашим мотоциклом могут иметься некоторые расхождения.
Мы также не можем полностью исключить ошибки.
Поэтому мы просим принять во внимание тот факт, что данные, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий.

Обзорная информация

Общий вид, левая сторона....10
Общий вид, правая сторона..12
Органы управления
на левой ручке.....14
Органы управления
на правой ручке.....16
Под сиденьем.....17
Приборный щиток.....19
Фара.....20


1
2
3
BMW
K1300GT
6
5
4

Общий вид, левая сторона

1 Бачок для жидкости гидропривода сцепления (117)
2 Корректор фары (под панелью приборов)
3 Замок сиденья (под задним фонарем) (77)
4 Регулировка натяжения задней пружины (71)
5 Регулировка заднего амортизатора (72)
6 Розетка (102)

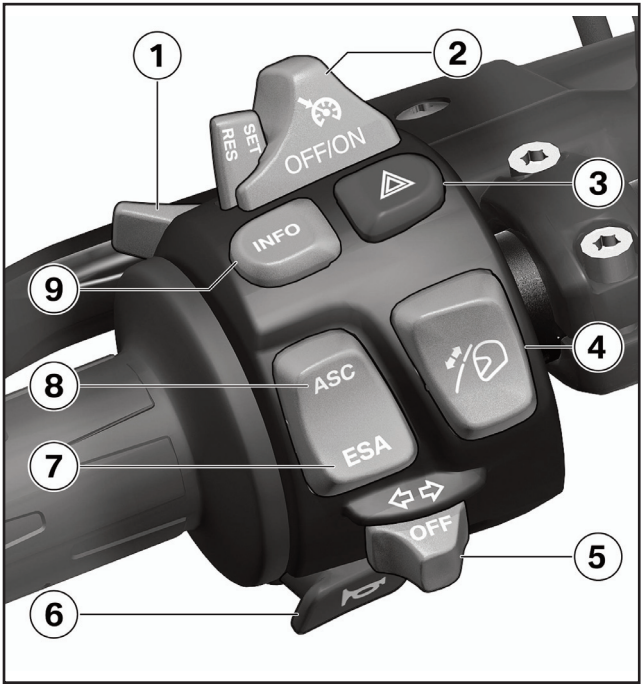
1
2
3
4
5
6
BMW
K 1300 GT
BMW

Общий вид, правая сторона

1 Заливная горловина бензобака (91)
2 Отделение аккумулятора (136)
3 Бачок тормозной жидкости переднего тормоза (115)
4 Отсек для мелких вещей (76)
5 Идентификационный номер (VIN) на правой передней боковине
6 Заводская табличка на задней поперечине

Органы управления на левой ручке

1 Выключатель дальнего света и прерывистого светового сигнала (58)
2 - при наличии круиз-контроля^до
Кнопка управления системой круиз-контроля (65)
3 Выключатель аварийной световой сигнализации (59)
4 Управление положением ветрового щитка (69)
5 Выключатель указателей поворота (59)
6 Кнопка звукового сигнала
7 - при наличии электронной системы регулировки ходовой части (ESAII)^до
Управление настройками ESA (73)



8 - при наличии системы автоматического контроля курсовой устойчивости ASC

Управление настройками ASC^ДО (➡ 64)

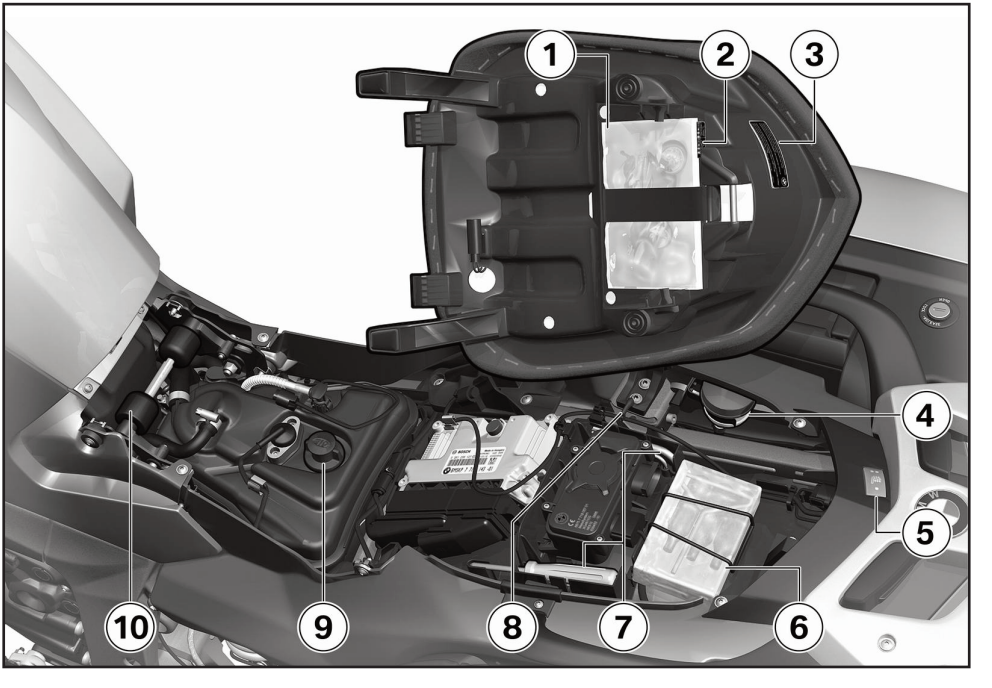
9 Управление показаниями одометра (➡ 51)

- при наличии бортового компьютера

Кнопка INFO бортового компьютера^ДО (➡ 53)

Органы управления на правой ручке

1 - при комплектации подогревом ручек руля
Управление подогревом ручек руля[ДО] (61)
2 - при комплектации подогревом сиденья
Управление подогревом переднего сиденья[ДО] (62)
3 Экстренный выключатель зажигания (60)
4 Кнопка стартера (84)


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

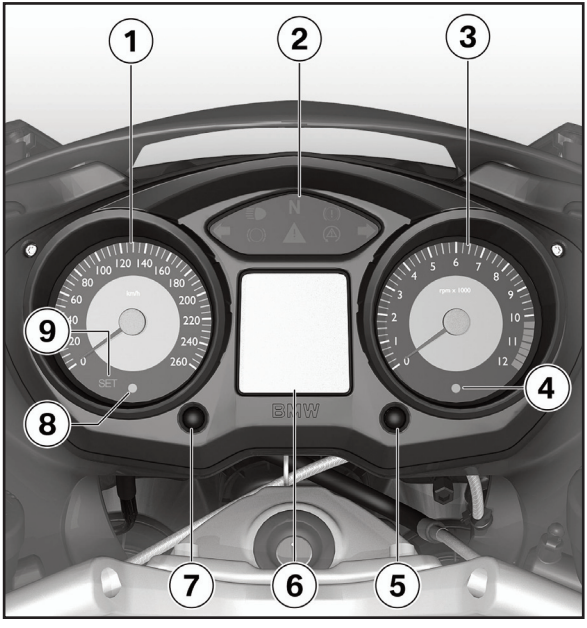
Под сиденьем

1 Инструкция
2 Таблица допустимых нагрузок
3 Таблица рекомендуемого давления в шинах
4 Бачок тормозной жидкости заднего тормоза (116)
5 - при комплектации подогревом сиденья
Управление подогревом заднего сиденья^ДО (63)
6 Комплект для ремонта шин^ДП
7 Бортовой инструмент (110)
8 Держатель шлема (79)
9 Заливная горловина для моторного масла (111)
Масломерный щуп (111)
10 Регулировка высоты переднего сиденья (68)

Приборный щиток

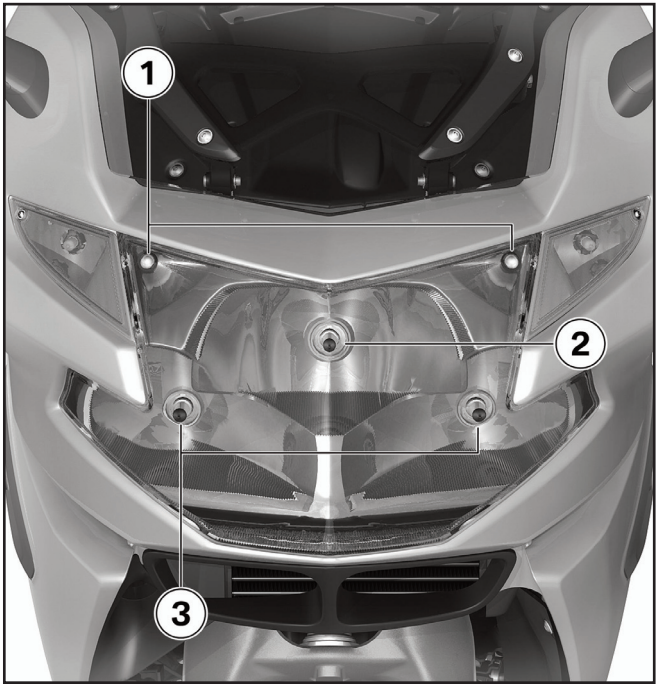
1 Спидометр
2 Контрольные и предупредительные лампы (▶ 22)
3 Тахометр
4 - при наличии охранной сигнализации DWA^ДО
Контрольная лампа охранной сигнализации
5 Кнопка управления часами (▶ 50)
6 Многофункциональный дисплей (▶ 22)
7 Кнопка управления счетчиком пробега (▶ 51)
8 Датчик освещенности (для автоматической регулировки яркости приборной панели)
9 - при комплектации системой круиз-контроля^ДО
Предупредительная лампа круиз-контроля

▷ Подсветка приборной панели имеет автоматическую функцию переключения “день/ночь”. ◀



Фара

1 Стояночное освещение
2 Ближний свет
3 Дальний свет

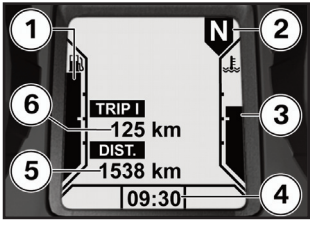


Индикация

Стандартная индикация.....22
Индикация бортового компьютера.....24
Предупредительная индикация системы контроля давления в шинах RDC.....24
Индикация подогрева ручек руля.....25
Индикация подогрева сиденья.....25
Предупредительная лампа круиз-контроля.....25
Стандартная предупредительная индикация.....26
Предупредительная индикация бортового компьютера.....32
Предупредительная лампа ABS.....35
Предупредительная лампа ASC.....37
Предупредительная лампа RDC.....40
Предупредительные сигналы противоугонной системы.....44

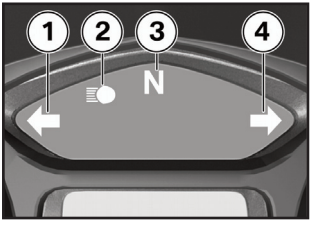
Стандартная индикация

Многофункциональный дисплей



1 Индикатор уровня топлива (IIIII➡ 22)
2 Индикатор включенной передачи (IIIII➡ 22)
3 Индикатор температуры охлаждающей жидкости (IIIII➡ 22)
4 Часы (IIIII➡ 50)
5 Одометр
6 Счетчики пробега (IIIII➡ 51)

Контрольные лампы



1 Контрольная лампа левых указателей поворота
2 Контрольная лампа дальнего света
3 Контрольная лампа нейтральной передачи
4 Контрольная лампа правых указателей поворота

Индикатор уровня топлива

Горизонтальные полосы под символом заправочной колонки показывают уровень топлива в баке.
После заправки индикатор может еще некоторое время отображать предыдущее значение уровня топлива

Индикатор включенной передачи

N Номер включенной передачи или N при включенной нейтрали отображается на дисплее.

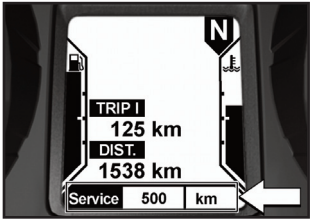
N Если выбрана нейтраль, также загорается контрольная лампа нейтральной передачи.

Температура охлаждающей жидкости

Горизонтальные полосы под символом температуры показывают температуру охлаждающей жидкости.

Индикатор сервисного обслуживания

Если необходимо пройти плановое ТО в течение ближайшего месяца, дата будет ненадолго высвечиваться на дисплее после процедуры самотестирования.
Например, на картинке выше, сервисное обслуживание необходимо пройти в марте 2007 года.

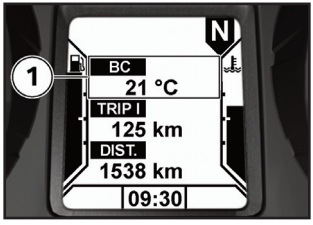


Если годовой пробег вашего мотоцикла значительно превышает среднестатистический, межсервисный интервал будет определяться исходя из пробега. Если до планового ТО остается меньше 1000 км, оставшийся резерв пробега с интервалом в 100 км будет ненадолго высвечиваться на дисплее после процедуры самотестирования.
Если срок проведения планового ТО пропущен, на дисплее будет постоянно отображаться слово “Service” а на панели контрольных ламп загорится общая предупредительная лампа желтого цвета.

Если индикатор сервисного обслуживания начинает отображаться более, чем за месяц до актуальной даты или если слово “Service” не отображается постоянно после пропуска сроков планового ТО, это означает, что дата, сохраняемая в памяти приборной панели установлена некорректно. Подобная ситуация может возникнуть, например, при длительном отключении аккумуляторной батареи. Если вам нужна помощь в корректной установке даты, обращайтесь к специалистам авторизованного дилера. ◄

Индикация бортового компьютера

-при комплектации бортовым компьютером[ДО]

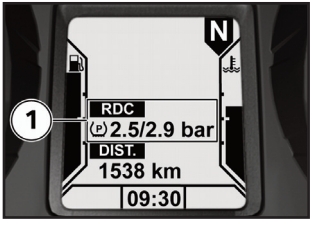


1 Панель индикаторов бортового компьютера (▶ 53)

Предупредительная индикация системы контроля давления в шинах (RDC)

Вариант 1

- при комплектации системой контроля давления в шинах RDC[ДО]
- при отсутствии бортового компьютера[ДО]



1 Показания индикатора давления в шинах (▶ 57)

▷ Показания индикатора выводятся с учетом поправки на температуру шин (см. раздел 6. Особенности конструкции). ◄

Вариант 2

- при комплектации системой контроля давления в шинах RDC[ДО]
- при комплектации бортовым компьютером[ДО]

1 Показания индикатора давления в шинах (▶ 57)

▷ Показания индикатора выводятся с учетом поправки на температуру шин (см. раздел 6. Особенности конструкции). ◄

Индикация подогрева ручек руля

- при комплектации подогревом ручек руля[ДО]

1 Отображение уровня подогрева (⏭ 61)

Индикация подогрева сиденья

- при комплектации подогревом сиденья[ДО]

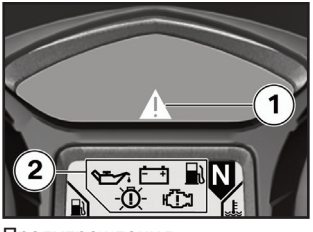
1 Отображение уровня подогрева (⏭ 62)

Предупредительная лампа круиз-контроля

- при комплектации круиз-контролем[ДО]

1 Предупредительная лампа круиз-контроля

Стандартная предупредительная индикация



Предупреждения отображаются при помощи Общей предупредительной лампы **1** в комбинации с одним из предупредительных символов **2**. Общая предупредительная лампа может светиться либо желтым, либо красным цветом в зависимости от важности предупреждения.
Если имеется несколько предупреждений, загораются все соответствующие лампы и символы. Предупреждения выводятся по очереди. Перечень возможных предупреждений приведен на следующей странице.

Предупредительная индикация

Контрольные лампы	Индикатор	Причина
Желтый, горит	Горит предупреждение EWS!	Работает иммобилайзер EWS (28)
Желтый, горит	Мигает символ бензоколонки	Расходуется резерв топлива (28)
Красный, горит	Мигает символ температуры	Перегрев системы охлаждения (28)
Желтый, горит	Отображается на экране	Двигатель находится в аварийном режиме работы(29)
Красный, мигает	Отображается на экране	Недостаточное давление масла в двигателе (29)
Красный, горит	Отображается на экране	Недостаточный ток заряда аккумулятора (30)
Желтый, горит	Отображается на экране	Не горит задний фонарь (31)
	Отображается на экране	Не горит фара (31)
Желтый, горит	Отображается на экране	Не горят лампы (31)

Работает иммобилайзер EWS

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.

Выводится предупреждение EWS!

Возможные причины:
Используемый ключ не годится для запуска двигателя, или же нарушена связь между ключом и электроникой двигателя.

- Снимите с общей связки все другие ключи от мотоцикла.
- Воспользуйтесь запасным ключом.
- Неисправный ключ лучше всего заменить на сервисной станции официального дилера BMW Motorrad.

Резервный остаток топлива

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.

Выводится предупреждение.

Нехватка топлива может вызвать перебои в работе двигателя и тем самым привести к его неожиданному выключению. Перебои в работе двигателя могут привести к повреждению нейтрализатора, а выключение двигателя – к аварии.
Не допускайте полной выработки топлива в баке. ◄

Возможная причина:
В баке находится только резервный остаток топлива.

Резервный остаток топлива
≥4 л.

- Заправьтесь (➠ 91)

Перегрев системы охлаждения

Общая предупредительная лампа горит красным светом.

Символ температуры охлаждающей жидкости мигает.

Продолжение движения с перегретым двигателем может привести к его повреждению. Обязательно выполните перечисленные ниже действия. ◄

Возможная причина:
температура охлаждающей жидкости слишком высокая.

- Можно продолжать движение, но для охлаждения двигателя следует продолжать движение в диапазоне частичных нагрузок.
- В пробке выключайте двигатель, но оставляйте включенным зажигание,

чтобы работал вентилятор.
- Если температура охлаждающей жидкости повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для устранения неисправности. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Двигатель находится в аварийном режиме работы

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.

Выводится символ аварийного режима работы двигателя.

Двигатель работает по аварийной программе. Возможно, мощность двигателя ограничена, что может привести к опасным ситуациям, в особенности при обгонах. Приведите свой стиль вождения в соответствие с изменившимися условиями. ◄

Блок управления двигателем обнаружил ошибку. В исключительных случаях двигатель глохнет и не заводится. В остальных – двигатель работает по аварийной программе.
- Вы можете продолжать движение, но помните, что вы уже не будете располагать всеми привычными резервами мощности.
- Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Недостаточное давление масла в двигателе

Общая предупредительная лампа мигает красным светом.

Выводится символ давления масла в двигателе.

Недостаточное давление масла в системе смазки. При появлении символа недостаточного давления масла немедленно остановитесь и выключите двигатель.

Предупреждение "Давление масла в двигателе" не выполняет функции контроля уровня масла. Уровень можно проверить только по соответствующему указателю. ◄

Причиной появления предупреждения может быть слишком низкий уровень масла в двигателе.

• Проверьте уровень масла (111).

Если уровень низкий:

• Долейте моторное масло (112).

Если предупреждение о недостаточном давлении масла появляется, несмотря на то, что уровень масла в норме: Наряду с низким уровнем масла в двигателе к появлению этой индикации могут привести и другие проблемы в двигателе.

Продолжение движения в этом случае может привести к серьезному повреждению двигателя. При появлении этой индикации не продолжайте движение, даже если уровень масла в норме. ◄

• Не продолжайте движение.
• Как можно скорее устраните дефект на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Недостаточный зарядный ток аккумулятора

Общая предупредительная лампа горит красным светом.

Выводится символ зарядного тока аккумулятора.

Разряженный аккумулятор может вызвать отказ различных систем, например освещения, двигателя или ABS и привести к аварии. Как можно скорее устраните дефект на сервисной станции. ◄

Если аккумулятор не заряжается, а вы продолжаете движение, то это может привести к глубокой разрядке аккумулятора и его полному выходу из строя. По возможности не продолжайте движение.

Аккумулятор не заряжается:

• Вы можете продолжать движение до полного разряда аккумулятора. Однако в результате двигатель может неожиданно заглохнуть, а аккумулятор подвергнется глубокому разряду, в результате чего он полностью выйдет из строя.
• Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для устранения неисправности. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Не горит задний фонарь

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.

Выводится предупреждение.

В случае выхода из строя лампы ваш мотоцикл будет менее заметен на дороге.
По возможности как можно скорее заменяйте перегоревшие лампы. Старайтесь всегда иметь при себе запасные лампы. ◄

Неисправна лампа заднего фонаря или стоп-сигнала.
• Замените лампу заднего фонаря или стоп-сигнала.

Не горит фара

Выводится предупреждение.

Выход из строя лампы мотоцикла представляет собой угрозу безопасности, потому что водитель и мотоцикл станут менее заметными на дороге.
Как можно скорее заменяйте перегоревшие лампы.
Старайтесь всегда иметь при себе запасные лампы. ◄

Неисправна лампа ближнего/дальнего света, стояночного освещения или указателя поворота.
• Замените лампу ближнего света (129).
• Замените лампу дальнего света (129).
• Замените лампу стояночного освещения(131).
• Замените лампу переднего указателя поворота (132).
• Замените лампу заднего указателя поворота (133).

Не горят лампы

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.

Выводится предупреждение

Выход из строя лампы мотоцикла представляет собой угрозу безопасности, потому что водитель и мотоцикл станут менее заметными на дороге.
По возможности как можно скорее заменяйте перегоревшие лампы. Старайтесь всегда иметь при себе запасные лампы. ◄

Несколько ламп вышли из строя.
• Прочтите приведенные выше описания неисправностей.

Предупредительная индикация бортового компьютера

- при комплектовании бортовым компьютером[ДО]

Предупредительные сигналы бортового компьютера выводятся на панель **1.** Перечень возможных предупредительных сигналов приведен на следующей странице.

Предупредительные сигналы бортового компьютера.

Контрольные лампы	Индикатор	Причина
	OIL! отображается на дисплее	Слишком низкий уровень моторного масла (34)
	Отображается на дисплее	
	Отображается на дисплее. Мигает значение температуры окружающего воздуха	Предупреждение о возможном гололеде (34)

Слишком низкий уровень масла

Информация OIL! выводится на дисплее.

Символ уровня масла отображается на дисплее.

Датчик уровня определил, что уровень слишком низкий. Точный уровень масла можно определить только по указателю уровня. При следующей остановке на заправку:

- Проверьте уровень масла (⇒ 111).

При слишком низком уровне

- Долейте моторное масло (⇒ 112).

Если на дисплее появится информация CHECK OIL LEVEL, хотя указатель показывает, что уровень в норме, возможно, неисправен датчик уровня масла.

- Обратитесь на сервисную станцию. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Предупреждение о гололеде

Горит символ предупреждения о гололеде.

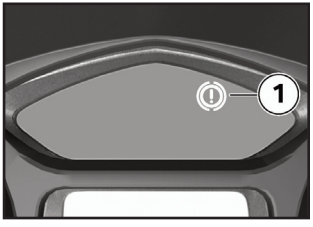
Температура воздуха, измеренная датчиком на мотоцикле, ниже 3°C.

Предупреждение о гололеде не исключает того, что гололед может образоваться и при температуре выше 3°C. При низких температурах будьте особо осторожны, особенно на мостах и затененных участках дорог. ◄

- Будьте осторожны, управляя мотоциклом.

Предупредительная индикация ABS

Индикация предупреждений, относящихся к системе ABS, отображаются с помощью предупредительной лампы ABS **1**.



Предупредительная лампа может длительно гореть или мигать.

В зависимости от экспортного исполнения мотоцикла возможны другие варианты индикации предупредительной лампы ABS.

brake failure Возможный экспортный вариант.

Подробное описание системы BMW Motorrad Integral ABS находится на странице (⇒ 95).

Список предупредительных сигналов приведен на следующей странице.

Предупредительная индикация ABS

Контрольные лампы	Индикатор	Причина
мигает		Самодиагностика системы ABS не завершена (⇒ 37)
горит		Дефект системы ABS (⇒ 37)

Самодиагностика ABS не завершена

Предупредительная лампа ABS мигает.
ABS не действует, так как самодиагностика не завершена.
Для проверки колесных датчиков мотоцикл должен проехать несколько метров.

- Медленно начните движение. Следует помнить о том, что до окончания самодиагностики ABS работать не будет.

Дефект системы ABS

Предупредительная лампа ABS горит.
Блок управления ABS распознал ошибку.
ABS не работает.

- Вы можете продолжать движение, но следует помнить о том, что ABS не работает.
  Обратите внимание на другую информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности ABS (⇒ 97).
- Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Предупредительная индикация ASC

- при комплектации системой автоматического контроля курсовой устойчивости[ДО]

Предупредительные сигналы ASC отображаются при помощи предупредительного символа ASC **1**.
Полное описание системы BMW Motorrad ASC находится на странице (⇒ 98)
Список возможных предупредительных сигналов приведен на следующей странице.

Предупредительная индикация ASC

Контрольные лампы	Индикатор	Причина
	Быстро мигает	ASC работает (39)
	Медленно мигает	Самодиагностика не завершена (39)
	Горит	ASC отключена принудительно (39)
	Горит	Дефект системы ASC (39)

Работа ASC

На дисплее отображается символ ASC.

Система ASC обнаружила пробуксовку заднего колеса и автоматически снизила крутящий момент двигателя. Предупредительная лампа мигает все время, пока продолжается вмешательство системы ASC.

Самодиагностика не завершена

Символ ASC мигает.

Для завершения самодиагностики системы ASC мотоциклу необходимо достичь скорости как минимум 5 км/ч.

- Плавно начинайте движение. Не забывайте, что система ASC не будет работать, пока не завершена процедура самодиагностики.

ASC отключена принудительно

Символ ASC отображается на дисплее

Водитель отключил систему ASC.

- Включите систему ASC (⇒ 65)

Дефект системы ASC

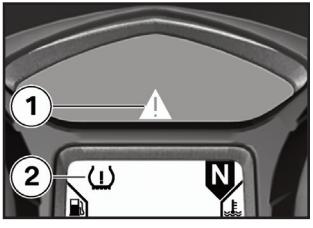
Символ ASC отображается на дисплее.

Блок управления системы ASC обнаружил ошибку. Система ASC не работает.

- Вы можете продолжать движение. Однако, не забывайте, что система ASC не работает. Дополнительную информацию о возможных проблемах системы ASC вы можете найти на стр. (⇒ 98)
- Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Предупредительная индикация системы RDC

Показания датчика давления в шинах автоматически приводятся к референсной температуре 20 °C (100).

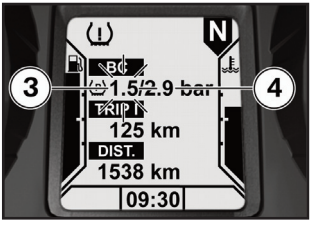


Предупредительный символ **2** указывает на ненадлежащее значение давления в шине. Если значение давления близко к критическому уровню, общая предупредительная лампа **1** мигает желтым.

Если же значение давления вышло за пределы критического уровня, общая предупредительная лампа **1** мигает красным.

Значения давления для переднего **3** или заднего **4** колеса мигают, если они находятся за пределами допустимого.

- при комплектации бортовым компьютером[до]



Значения давления для переднего **3** или заднего **4** колеса мигают, если они находятся за пределами допустимого.

Более подробное описание системы BMW Motorrad RDC расположено на стр. (99). На следующей странице вы можете ознакомиться с перечнем возможных предупредительных сигналов.

Предупредительная индикация системы RDC

Контрольные лампы	Индикатор	Причина
Горит желтым	Отображается на экране. Критическое давление в шине мигает.	Значение давления в шине близко к недопустимому (42).
Мигает красным	Отображается на экране. Критическое давление в шине мигает.	Значение давления в шине за пределами допустимого (42).
Мигает красным	“- -“ или “-- --“ отображается на экране.	Потерян сигнал от датчика давления (42)
Горит желтым	Отображается на экране. “- -“ или “-- --“ отображается на экране.	Дефект датчика или общая ошибка системы (43)
Горит желтым	RDC! отображается на экране. Отображается на экране.	Разряжен элемент питания датчика давления (43)

Значение давления в шине близко к недопустимому

Общая предупредительная лампа горит желтым

Символ шины отображается на дисплее.

Значение давления в шине мигает на дисплее.

- Приведите значение давления в шинах в соответствие с параметрами, указанными в руководстве.

Перед тем, как накачивать шины ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации в разделе «конструктивные особенности» настоящего руководства. ◄

Значение давления в шине за пределами допустимого

Общая предупредительная лампа мигает красным

Символ шины отображается на дисплее.

Значение давления в шине мигает на дисплее.

- Проверьте шину на предмет наличия повреждений.

Если вы решили продолжить движение, учтите:

Недопустимое значение давления в шинах существенно влияет на управляемость мотоцикла. ◄

- При первой же возможности приведите значение давления в шинах в соответствие с параметрами, указанными в руководстве.

Перед тем, как накачивать шины ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации в разделе «конструктивные особенности» настоящего руководства. ◄

- Проверьте шины на предмет наличия повреждений на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Потерян сигнал от датчика давления

На дисплее отображается “- -“ или “--“.

Возможная причина:

Для инициализации системы RDC мотоцикл должен достичь скорости 30 км/ч (➡ 88).

- Разгоните мотоцикл до скорости как минимум 30 км/ч. Если после инициализации системы RDC загорится общая предупредительная лампа - в системе произошел сбой.

• Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Возможная причина:
Нарушена беспроводная связь с датчиком в колесе. Это может быть следствием интерференции сигнала с сигналами других радиопередающих устройств.

• Попробуйте удалить мотоцикл от возможного источника помех. Если это не помогает и на панели приборов загорелась общая предупредительная лампа – в системе RDC произошел сбой.
• Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Дефект датчика или общая ошибка системы

Общая предупредительная лампа горит желтым.
SET Символ шины отображается на дисплее
На дисплее отображается “- -“ или “-- --“.

Возможные причины:
На мотоцикле установлены колеса не оснащенные датчиками RDC

• Замените колеса либо установите датчики.

Один или оба датчика неисправны.

• Устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Сбой системы RDC.

• Устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Разряжен элемент питания датчика давления

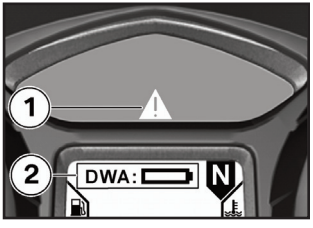
Общая предупредительная лампа горит желтым.
RDC! отображается на дисплее
Символ батареи отображается на дисплее.

• Это сообщение кратковременно отображается после завершения процедуры самодиагностики системы.

Возможная причина:
элемент питания датчика RDC утратил емкость. Возможен отказ функционирования датчика.

• Обратитесь за советом к специалисту. Лучше всего, если это будет сотрудник официального дилера BMW Motorrad.

Предупредительные сигналы противоугонной системы



- при комплектации противоугонной системой DWA[до]

Предупредительные сигналы противоугонной системы выводятся на дисплей в виде текстовых предупреждений **2** в комбинации с общей предупредительной лампой **1**. Предупредительные сигналы выводятся после завершения процедуры самодиагностики системы и информируют Вас о состоянии элемента автономного питания противоугонной системы.

На следующей странице вы можете ознакомиться с перечнем возможных предупредительных сигналов.

Предупредительные сигналы противоугонной системы

Контрольные лампы	Индикатор	Причина
	Отображается на дисплее	Уровень заряда элемента автономного питания противоугонной системы недостаточен (46)
Горит желтым	Отображается на дисплее	Элемент автономного питания противоугонной системы разряжен (46)

Уровень заряда элемента автономного питания противоугонной системы недостаточен

Символ батареи отображается на дисплее.

Это сообщение кратковременно отображается после завершения процедуры самодиагностики системы. ◄

Возможная причина:
элемент автономного питания противоугонной системы утратил емкость. В случае отключения аккумуляторной батареи мотоцикла возможен отказ в работе противоугонной системы.

- Обратитесь за советом к специалисту. Лучше всего если это будет сотрудник официального дилера BMW Motorrad

Элемент автономного питания противоугонной системы разряжен

Общая предупредительная лампа горит желтым.

Символ батареи отображается на дисплее.

Это сообщение кратковременно отображается после завершения процедуры самодиагностики системы. ◄

Возможная причина:
элемент автономного питания противоугонной системы утратил емкость. В случае отключения аккумуляторной батареи мотоцикла возможен отказ в работе противоугонной системы.

- Обратитесь за советом к специалисту. Лучше всего если это будет сотрудник официального дилера BMW Motorrad

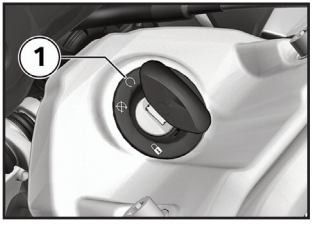
Эксплуатация

Замок зажигания и замок руля.....48
Электронный иммобилайзер.....49
Часы.....50
Одометр и трипметр.....51
Многофункциональный дисплей.....52
Бортовой компьютер.....53
Система контроля давления в шинах RDC.....57
Освещение.....58
Указатели поворота.....59
Аварийная световая сигнализация.....59
Экстренный выключатель зажигания.....60
Подогрев ручек.....61
Подогрев сидений.....62
Система автоматической курсовой стабилизации ASC.....64
Круиз-контроль.....65
Высота сиденья.....68
Ветровой щиток.....69
Сцепление.....69
Тормоза.....70
Зеркала заднего вида.....70
Руль.....71
Предварительное натяжение пружины.....71
Настройка амортизаторов....72
Электронная система регулировки подвески ESA.....73
Шины.....74
Фара.....75
Отсек для мелких вещей.....76
Сиденья.....77
Держатель для шлема.....79

Замок зажигания и замок руля

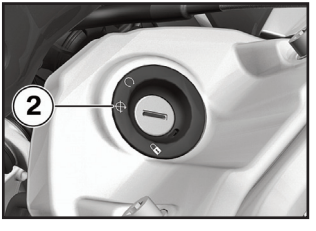
Ключи от мотоцикла
Вы получили один основной ключ и один запасной ключ. В случае потери ключа обратите внимание на указания относительно электронного иммобилайзера EWS(49). К замку зажигания и замку руля, к замку крышки топливного бака и замку сиденья подходит один и тот же ключ. По желанию в качестве дополнительных принадлежностей можно заказать системные кофры с замками, к которым подходит этот же ключ.

Включение зажигания



• Поверните ключ в положение **1**.
» Стояночное освещение и все электрические цепи включены.
» Двигатель можно запустить.
» Производится процедура самодиагностики систем мотоцикла (85).
» Производится самодиагностика ABS (85)
- при комплектации системой автоматического контроля курсовой устойчивости ASC[ДО]
» Производится самодиагностика ASC (86)

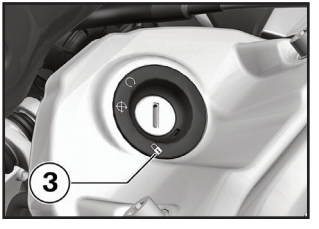
Выключение зажигания



• Поверните ключ в положение **2**.
» Свет выключен.
» Замок руля не заперт.
» В этом положении ключ можно извлечь из замка.
» Некоторое время можно пользоваться дополнительными устройствами.

» Возможна подзарядка аккумулятора через бортовую розетку.

Запирание замка руля



Если мотоцикл стоит на боковой подставке, направление поворота руля зависит от состояния дорожного покрытия. Однако на ровной поверхности устойчивое положение обеспечивается только в том случае, если руль повернут влево.
На ровной поверхности для запирания замка руля всегда поворачивайте руль только влево. ◄

- Поверните руль до упора влево или вправо.
- Поверните ключ в положение **3**, при этом слегка покачайте рулем.

» Зажигание, свет и все электрические цепи выключены.
» Замок руля заперт.
» В этом положении ключ можно извлечь из замка.

Электронный иммобилайзер (EWS)

Защита от угона

Электронный иммобилайзер повышает противоугонную безопасность вашего мотоцикла BMW, причем вам не нужно что-либо регулировать или включать. Иммобилайзер позволяет завести двигатель только ключом от этого мотоцикла. Вы можете также обратиться к официальному дилеру BMW с просьбой заблокировать отдельные ключи, если вы их, например, потеряли. Заблокированным ключом завести мотоцикл невозможно.

Электроника в ключе

В ключ встроена электронная схема. Электроника мотоцикла обменивается через замок зажигания с электроникой ключа индивидуальными для каждого мотоцикла и постоянно меняющимися сигналами. Только если ключ распознан как “свой”, система дает разрешение на запуск двигателя.

Если запасной ключ висит на брелоке вместе с ключом зажигания, то при запуске двигателя электроника может «запутаться» и не дать разрешения на включение двигателя. На многофункциональный дисплей выводится предупреждение "EWS". Поэтому всегда держите запасной ключ отдельно от ключа зажигания. ◄

Запасные и дополнительные ключи

Запасные и дополнительные ключи можно приобрести у официальных дилеров BMW. Дилер обязан проверить личность заказчика, так как ключ является составной частью системы обеспечения безопасности мотоцикла.

Если вы хотите заблокировать ключ, вам нужно принести с собой все ключи от мотоцикла. Заблокированный ключ можно впоследствии разблокировать.

Часы

Установка времени

Установка времени во время движения может привести к аварии. Устанавливайте время только на неподвижном мотоцикле. ◄

• Включите зажигание

• Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Индикация часа **2** начнет мигать.

• Нажмите кнопку **1**.

» Значение часов увеличивается каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку.

• Нажмите и удерживайте кнопку нажатой **1**.

» Индикация минут **3** начнет мигать

• Нажмите кнопку **1.**

» Значение минут увеличивается каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку.

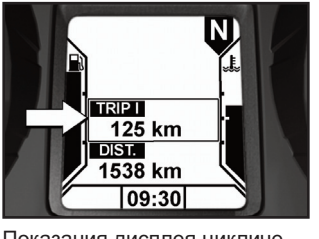
• Нажмите и удерживайте кнопку нажатой, либо просто подождите некоторое время

» Часы установлены и индикация текущего времени начнет отображаться на дисплее.

Одометр и трипметр

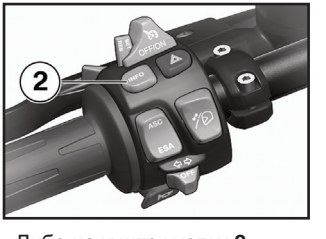
Выбор показаний

• Включите зажигание.
• Нажмите кнопку **1**.



Показания дисплея циклически изменяются по следующей последовательности:
- Общий пробег мотоцикла
- Трипметр 1
- Трипметр 2
- Запас хода (в случае если расходуется резерв топлива в баке)
- при комплектации системой контроля давления в шинах RDC[ДО]
- Давление в шинах

- при комплектации без бортового компьютера[ДО]



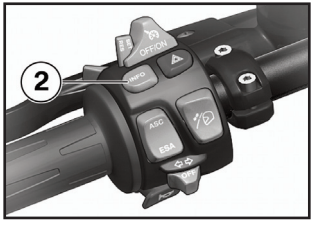
• Либо нажмите кнопку **2**

Обнуление показаний трипметра

• Включите зажигание.
• Выберите интересующие показания трипметра.

• Нажмите и удерживайте кнопку **1.**
» Трипметер обнулится.

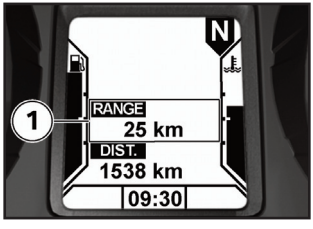
- при комплектации без бортового компьютера[ДО]



• Или используйте кнопку **2**.

Резервный запас хода

- без бортового компьютера[ДО]



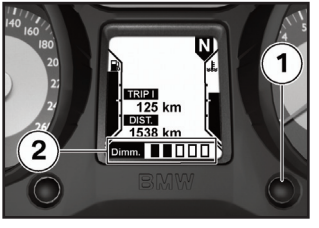
Значение запаса хода **1** показывает, какое расстояние мотоцикл способен преодолеть с текущим запасом топлива в баке.
Это значение выводится на дисплей только после того, как начнет расходоваться резервный запас топлива в баке. Дистанция высчитывается на основании значений уровня топлива и среднего расхода.
Заправляя мотоцикл после того, как вы воспользовались резервом топлива, убедитесь, после заправки уровень топлива превысил резервный. Иначе датчик не сможет зафиксировать новое значение уровня и показания резервного запаса хода не будут обновлены.

Расчетное значение резервного запаса хода является приблизительным. Следовательно, BMW Motorrad рекомендует вам заправлять мотоцикл, не дожидаясь полного истощения запаса топлива. ◄

Многофункциональный дисплей

Регулировка яркости

Регулировка яркости подсветки во время движения может привести к аварии. Регулируйте яркость подсветки только при неподвижном мотоцикле. ◄



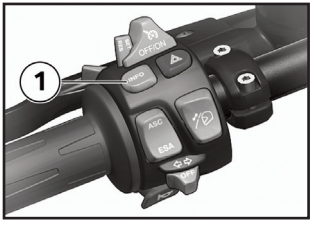
• Нажмите кнопку **1**.
» В поле индикации **2** выводится уровень яркости подсветки.
• Еще раз нажмите кнопку **1**.
» С каждым нажатием на кнопку яркость становится на один уровень ярче. После достижения максимальной яркости с каждым нажатием кнопки происходит ее уменьшение.

Бортовой компьютер

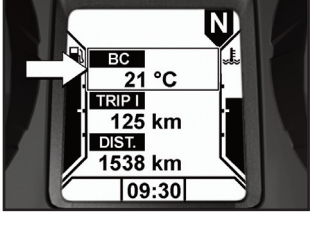
- при комплектации бортовым компьютером[ДО]

Выбор показаний

• Включите зажигание



• Нажмите кнопку **1.**

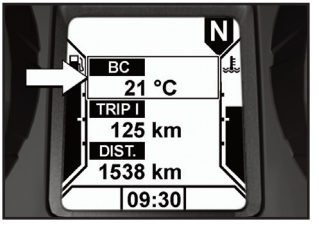


Показания дисплея циклически изменяются по следующей последовательности:
- Температура окружающего воздуха
- Средняя скорость
- Средний расход топлива
- Запас хода
- Уровень масла

- при комплектации системой контроля давления в шинах RDC[ДО]:
- Давление в шинах

- при комплектации подогревом ручек руля[ДО]:
- Уровень интенсивности подогрева.

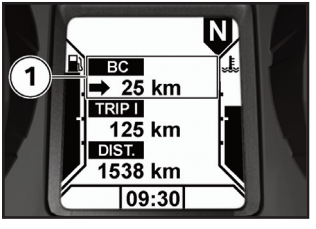
Температура окружающего воздуха



Когда мотоцикл стоит на месте, тепло от двигателя может искажать показания датчика температуры окружающего воздуха **1**. Если этот эффект достигнет слишком больших масштабов, "--" временно отобразится на дисплее.

Если температура окружающего воздуха опустится ниже 3°C на дисплее появится предупреждение о возможности образования гололеда. Дисплей автоматически переключится на показания температуры в тот момент, когда ее значение впервые опустится ниже 3°C.

Запас хода



Описание, касающееся резервного запаса хода (⇒ 52), относится и индикации запаса хода. Информация о запасе хода **1** может быть вызвана также и до того момента, как начнется использование резервного остатка топлива.

Для расчета запаса хода используется специальное значение среднего расхода, которое не всегда совпадает со значением на индикации. Когда мотоцикл стоит на боковой подставке, угол наклона искажает показания датчика уровня топлива, поэтому запас хода подсчитывается только на движущемся мотоцикле.

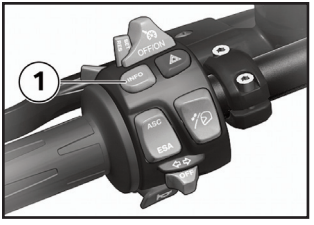
Рассчитанный запас хода представляет собой ориентировочную величину. Поэтому BMW Motorrad рекомендует не допускать использования запаса хода вплоть до последнего километра. ◄

Средняя скорость

Средняя скорость **1** учитывается за время, прошедшее с момента обнуления. Подсчет производится только во время работы двигателя.

Обнуление показаний средней скорости

- Включите зажигание.
- Выберите среднюю скорость.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1.**

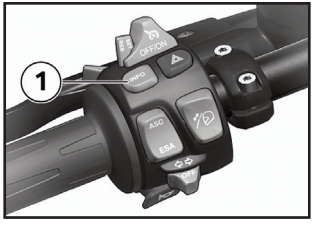
» Значение средней скорости сбросится на 0.

Средний расход топлива

Средний расход топлива **1** рассчитывается путем деления дистанции, пройденной с момента последнего обнуления показаний на количество затраченного топлива.

Обнуление показаний среднего расхода топлива

- Включите зажигание.
- Выберите средний расход топлива.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1.**

» Значение среднего расхода топлива сбросится на 0.

Уровень масла

Индикация **1** позволяет определить уровень масла в двигателе. Вы можете вызвать эту индикацию на дисплей только на неподвижном мотоцикле.

Для корректного снятия показаний уровня масла должны быть выполнены следующие условия:

- Двигатель прогрет до рабочей температуры
- Двигатель работает на холостом ходу как минимум 10 секунд
- Боковая подставка убрана
- Мотоцикл находится в вертикальном положении

Индикация может иметь следующие значения:

✓ Уровень масла в норме.

Проверьте уровень масла.

При следующей остановке на заправку проверьте уровень масла при помощи масломерного щупа.

Если вы вызываете какую-либо другую индикацию на дисплей, этот символ будет отображаться до тех пор, пока датчик не зарегистрирует корректный уровень масла.

--- Уровень масла не может быть измерен (указанные выше условия не выполнены).

При следующем включении зажигания в течение 5 секунд на индикацию выводится информация об определенном в последний раз уровне.

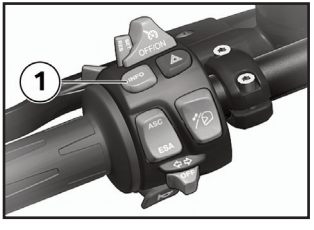
▷ Если, несмотря на то, что при проверке масломерным щупом уровень в норме, на индикацию постоянно выводится индикация "Проверить уровень масла", это может свидетельствовать о неисправности датчика уровня масла. В этом случае обратитесь на сервисную станцию официального дилера BMW Motorrad. ◀

Система контроля давления в шинах RDC

- при комплектации с системой RDC ДО

Просмотр индикации давления в шинах

• Включите зажигание.



• Последовательно нажимайте кнопку **1** пока на дисплее не появится индикация давления в шинах.

Давление в шинах отображается совместно с индикацией RDC P.

Давление в передней шине отображается слева, в задней – справа. Значение давления автоматически приводится к референсному, замеренному при температуре 20°C

"-- --" отображается после включения зажигания потому, что датчики системы RDC не передают значения замеров до тех пор, пока мотоцикл не разгонится до скорости как минимум 30 км/ч.

(P) Символ отображается рядом со значениями давления.

- при комплектации бортовым компьютером[ДО]

Освещение

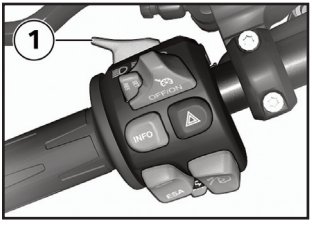
Стояночное освещение
Стояночное освещение включается автоматически после включения зажигания.

Включенное стояночное освещение ведет к разряду аккумулятора. Не оставляйте надолго без необходимости мотоцикл с включенным зажиганием. ◄

Ближний свет
Ближний свет включается автоматически после запуска двигателя.

При выключенном двигателе вы можете включить освещение, активировав дальний свет или световой сигнал при включенном зажигании. ◄

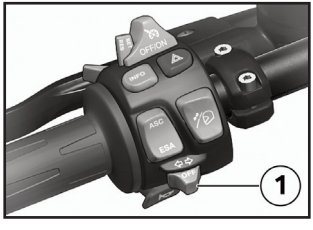
Дальний свет



- Для включения дальнего света сдвиньте рычаг выключателя дальнего света **1** вперед.
- Для выключения дальнего света верните рычаг выключателя дальнего света **1** в первоначальное положение.
- Для подачи светового сигнала нажмите на рычаг переключателя дальнего света **1.**

Включение стояночного света

• Выключите зажигание

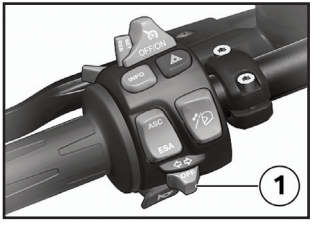


• Для включения стояночного света сразу же после выключения зажигания сдвиньте выключатель указателей поворота **1** влево, нажмите его и удерживайте.

Выключение стояночного света

• Для выключения стояночного света включите зажигание и сразу же выключите его.

Указатели поворотов



• Для включения указателя поворота налево сдвиньте кнопку **1** влево.

• Для включения указателя поворота направо сдвиньте кнопку **1** вправо.

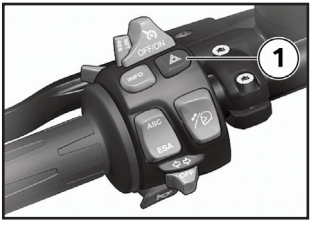
• Для выключения указателей поворота нажмите на кнопку **1**.

Аварийная световая сигнализация

Включение аварийной световой сигнализации

• Включите зажигание

Включенная аварийная световая сигнализация ведет к разряду аккумулятора. Не оставляйте надолго без необходимости мотоцикл с включенной аварийной световой сигнализацией. ◄



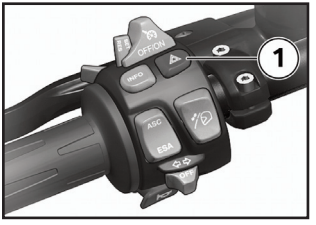
• Для включения аварийной световой сигнализации нажмите кнопку **1**.

В случае нажатия на кнопку включения указателя поворотов при включенном зажигании, включится указатель поворотов соответствующей стороны и будет работать до того момента, как вы отпустите кнопку. После этого работа аварийной световой сигнализации продолжится. ◄

- Выключите зажигание.

» Аварийная световая сигнализация продолжит работать.

Выключение аварийной световой сигнализации



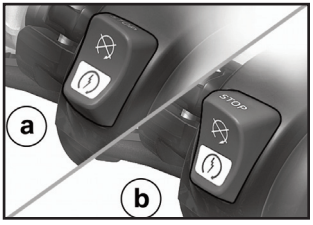
- Нажмите кнопку **1** выключателя аварийной световой сигнализации.

» Аварийная световая сигнализация выключится.

Экстренный выключатель зажигания

1 Экстренный выключатель зажигания

ВНИМАНИЕ! Включение экстренного выключателя зажигания во время движения может привести к блокировке заднего колеса и падению. Не пользуйтесь аварийным выключателем зажигания во время движения. ◄



Экстренный выключатель зажигания позволяет быстро заглушить двигатель в случае необходимости.
a Зажигание выключено
b Зажигание включено

Подогрев ручек

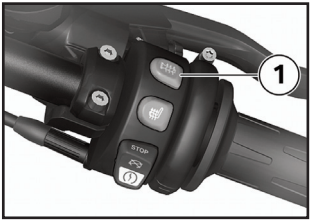
- при комплектации подогревом ручек руля[ДО]

Управление подогревом ручек руля

• Запустите двигатель.

Подогрев может быть включен только при работающем двигателе. Если двигатель был остановлен, подогрев ручек руля, в случае необходимости, нужно включить снова, после того, как двигатель будет запущен. ◄

В случае, если двигатель работает на малых оборотах, активированный подогрев ручек может привести к разрядке аккумулятора.
Если уровень заряда батареи опустится ниже минимально допустимого подогрев ручек отключится для сохранения возможности запуска двигателя. ◄



• Нажмите один раз на кнопку **1**.
» На дисплее отобразится текущий режим работы подогрева.

Подогрев ручек руля имеет два уровня нагрева. Второй уровень предназначен для быстрого прогрева, рекомендуется переключиться на первый уровень сразу после того, как ручки стали теплыми.
Подогрев ручек руля может быть активирован только при работающем двигателе.

- Последовательно нажимайте на кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый уровень подогрева.

50% мощность подогрева

100% мощность подогрева

» Уровень подогрева автоматически изменится на отображаемый на дисплее через несколько секунд.

Подогрев сидений

- при комплектации подогревом сидений[ДО]

Подогрев переднего сиденья

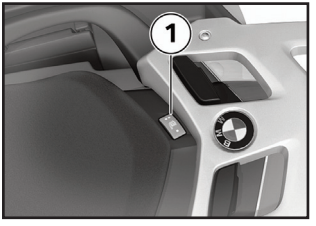
1 Выключатель подогрева переднего сиденья.

Подогрев сиденья имеет два уровня нагрева.
Второй уровень предназначен для быстрого прогрева, рекомендуется переключиться на первый уровень сразу после того, как сиденье стало теплым.

▷ Подогрев может быть включен только при работающем двигателе. Если двигатель был остановлен, подогрев сиднья, в случае необходимости, нужно включить снова, после того, как двигатель будет запущен. ◄

▷ В случае, если двигатель работает на малых оборотах, активированный подогрев сиденья может привести к разрядке аккумулятора.
Если уровень заряда батареи опустится ниже минимально допустимого подогрев сиденья отключится для сохранения возможности запуска двигателя. ◄

Подогрев заднего сиденья

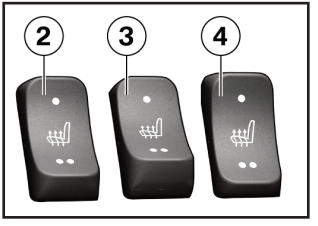


1 Выключатель подогрева заднего сиденья.

Подогрев сиденья имеет два уровня нагрева.
Второй уровень предназначен для быстрого прогрева, рекомендуется переключиться на первый уровень сразу после того, как сиденье стало теплым.

▷ Подогрев может быть включен только при работающем двигателе. Если двигатель был остановлен, подогрев сиденья, в случае необходимости, нужно включить снова, после того, как двигатель будет запущен. ◄

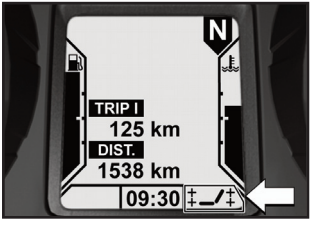
▷ В случае, если двигатель работает на малых оборотах, активированный подогрев сиденья может привести к разрядке аккумулятора.
Если уровень заряда батареи опустится ниже минимально допустимого подогрев сиденья отключится для сохранения возможности запуска двигателя. ◄



2 Выключатель в среднем положении: подогрев выключен
3 Выключатель в положении 1: 50% мощности подогрева
4 Выключатель в положении 2: 100% мощности подогрева

Индикация на многофункциональном дисплее

• Включите подогрев сиденья водителя или пассажира



Уровни подогрева сиденья водителя выводятся слева, а сиденья пассажира - справа от символа подогрева сиденья.

Включен подогрев переднего сиденья, 50% мощности подогрева,

Включен подогрев переднего сиденья, 100% мощности подогрева,

Включен подогрев заднего сиденья, 50% мощности подогрева,

Включен подогрев заднего сиденья, 100% мощности подогрева.

Система автоматического контроля курсовой устойчивости ASC

- при комплектации системой автоматического контроля курсовой устойчивости до

Отключение функции ASC

• Включите зажигание

Возможно отключение функции ASC во время движения мотоцикла. ◄

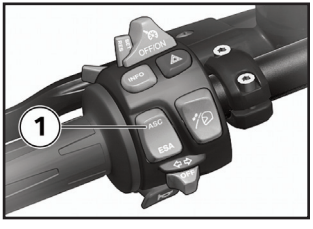
• Нажмите и удерживайте кнопку ASC **1**.

На панели приборов отобра-зится символ ASC.
- Отпустите кнопку ASC. в течение двух секунд

Символ ASC на приборной панели по прежнему отображается.

» Функция ASC деактивирована.

Включение функции ASC



- Нажмите и удерживайте кнопку **1** ASC.

Символ ASC на приборной панели перестанет отображаться.

Если процедура самотестирования системы не завершена, символ ASC начнет мигать.
- Отпустите кнопку ASC в течение двух секунд.

Символ ASC на приборной панели останется выключенным или продолжит мигать.

» Функция ASC активирована

- Помимо нажатия на кнопку ASC вы также можете активировать эту функцию путем выключения и последующего включения зажигания.

Если предупредительная лампа ASC продолжает гореть на скорости более 10км/ч и после повторного включения зажигания, это указывает на ошибку системы. ◄

Круиз-контроль

- при комплектации круиз-контролем ДО

Включение круиз-контроля

- Передвиньте переключатель **1** в правое положение.

» Кнопка **2** функционирует.

Сохранение скорости

• Коротким движением переместите кнопку **2** вперед.

▷ Круиз контроль может быть активирован в диапазоне скоростей от 50 до 180 км/ч. ◄

SET Горит контрольная лампа круиз-контроля.

» Скорость движения вводится в память системы и поддерживается постоянной.

Постепенный разгон

• Коротким движением переместите кнопку **2** вперед.

» С каждым нажатием кнопки скорость возрастает на 2 км/ч и вводится в память.

Плавное ускорение

• Переместите кнопку **2** вперед и удерживайте ее в этом положении.

» Скорость плавно возрастает.

• Отпустите кнопку 2.

» Скорость движения вводится в память системы и поддерживается постоянной.

Постепенное замедление

- Коротким движением переместите кнопку **2** назад.

» С каждым нажатием кнопки скорость возрастает на 2 км/ч и вводится в память.

Плавное замедление

- Переместите кнопку **2** назад и удерживайте ее в этом положении.

» Скорость плавно уменьшается.

- Отпустите кнопку **2**.

» Скорость движения вводится в память системы и поддерживается постоянной.

Прерывание работы круиз-контроля

- Выжмите тормоз или сцепление или закройте дроссельную заслонку (поверните ручку акселератора в исходное положение).

» Работа круиз-контроль прервана.

» Контрольная лампа круиз-контроля гаснет.

Вызов сохраненного в памяти значения скорости

- Коротким движением переместите кнопку **2** назад.

Увеличение степени открытия дроссельной заслонки не ведет к отключению круиз-контроля.
Если отпустить ручку, скорость упадет до сохраненного в памяти значения, пусть даже вы хотите снизить скорость еще больше. ◄

SET Горит контрольная лампа круиз-контроля.

» Мотоцикл снова движется с сохраненной в памяти скоростью.

Выключение круиз-контроля

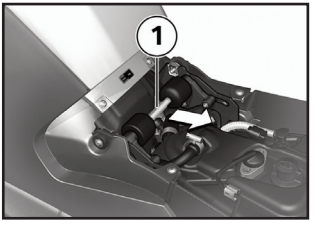
- Передвиньте переключатель **1** в левое положение.

» Кнопка **2** заблокирована.

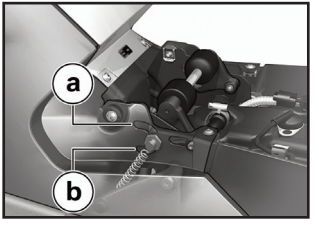
Высота сиденья

Регулировка высоты сиденья

Снимите переднее сиденье (➠ 77)



- Потяните регулятор высоты сиденья **1** в конечное положение.



- Установите регулятор высоты сиденья в верхнее или нижнее крайнее положение.
- Конечное положение **a**:

» Высокая посадка.

- Конечное положение **b**:

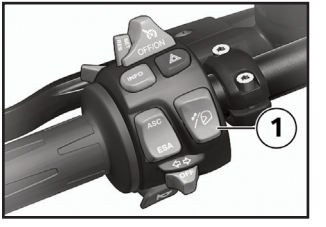
» Низкая посадка.

- Установите переднее сиденье (III➡ 78).

Ветровой щиток

Регулировка ветрового щитка

- Включите зажигание.



- Нажмите на верхнюю часть кнопки **1**.

» Ветровой щиток поднимается.

- Нажмите на нижнюю часть кнопки **1**.

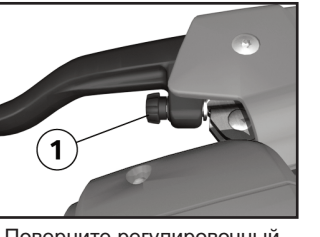
» Ветровой щиток опускается.

Сцепление

Настройка положения рычага сцепления

! При изменении положения резервуара тормозной жидкости воздух может попасть в систему привода сцепления. Не поворачивайте крепление руля. ◄

! Попытка настроить положения рычага сцепления во время движения мотоцикла может привести к аварии. Настраивайте положение рычага только на стоящем мотоцикле. ◄



- Поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке.

» Расстояние между рычагом и рукояткой руля увеличится.

Регулировочный винт будет поворачиваться легче, если вы сдвинете рычаг привода сцепления вперед. ◄

- Поверните регулировочный винт **1** против часовой стрелки.

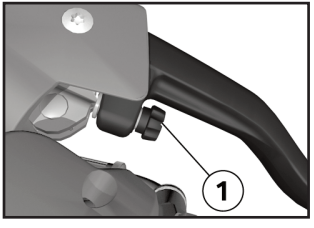
» Расстояние между рычагом и рукояткой руля уменьшится.

Тормоза

Настройка положения рычага переднего тормоза

При изменении положения резервуара тормозной жидкости воздух может попасть в систему привода тормоза.
Не поворачивайте крепление руля. ◄

Попытка настроить положения рычага переднего тормоза во время движения мотоцикла может привести к аварии.
Настраивайте положения рычага только на стоящем мотоцикле. ◄



- Поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке.

Регулировочный винт будет поворачиваться легче, если вы сдвинете рычаг привода сцепления вперед. ◄

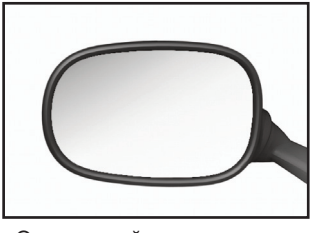
» Расстояние между рычагом и рукояткой руля увеличится

- Поверните регулировочный винт **1** против часовой стрелки.

» Расстояние между рычагом и рукояткой руля уменьшится.

Зеркала заднего вида

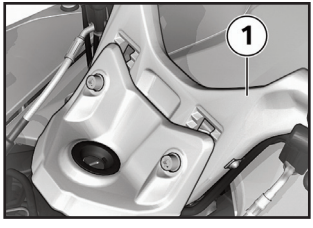
Регулировка зеркал



- Отрегулируйте положение зеркала, слегка надавливая на края зеркального элемента.

Руль

Настройка руля



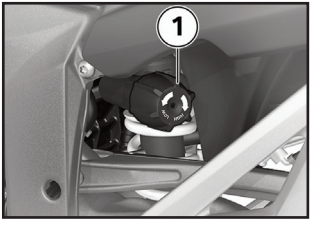
Руль **1** можно настроить по высоте.
Если вы хотите отрегулировать высоту руля, обратитесь на сервисную станцию. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Предварительное натяжение пружины

Регулировка
Очень важно, чтобы предварительное натяжение пружины задней подвески соответствовало текущей загрузке мотоцикла. Увеличивайте значение натяжения когда мотоцикл нагружен и уменьшайте, когда едете в одиночку.

Регулировка натяжения пружины задней подвески
- Поставьте мотоцикл на подставку на ровной поверхности.

Управляемость вашего мотоцикла может серьезно ухудшиться, если будет нарушен баланс между натяжением пружины и демпфирующими характеристиками амортизатора. ◄



Регулировка натяжения пружины во время движения может привести к аварии. Всегда регулируйте натяжение только на неподвижном мотоцикле. ◄

- Для увеличения натяжения пружины поверните регулировочный винт **1** в направлении, обозначенном HIGH.
- Для уменьшения натяжения поверните регулировочный винт **1** в направлении, обозначенном LOW.

Для восстановления заводской настройки преднатяга пружины задней подвески поверните регулировочный винт **1** в направлении LOW до упора и затем поверните его обратно в направлении HIGH на 13 щелчков (это будет соответствовать нагрузке полностью заправленного мотоцикла с водителем, весящим 85 килограммов).

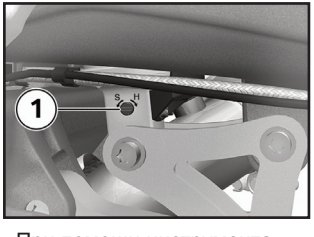
Настройка амортизаторов

Жесткость амортизаторов должна быть настроена так, чтобы соответствовать состоянию дорожного покрытия, по которым вы едете и настройкам предварительного натяжения пружин.

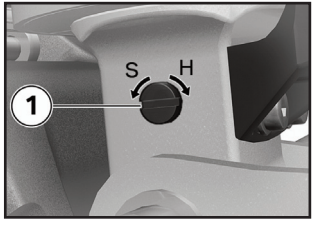
- Плохие дороги требуют более мягких настроек демпфирования.
- Увеличение/уменьшение натяжения пружины требует соответственного увеличения/уменьшения жесткости амортизатора.

Настройка заднего амортизатора

• Поставьте мотоцикл на подставку на ровной поверхности.



• При помощи инструмента из штатного набора отрегулируйте жесткость амортизатора, поворачивая винт **1**.



• Для увеличения жесткости демпфирования поворачивайте винт **1** в направлении, обозначенном H.
• Для уменьшения жесткости демпфирования поворачивайте винт **1** в направлении , обозначенном S.

Для восстановления заводской настройки жесткости заднего амортизатора поворачивайте винт **1** в направлении обозначенном H до упора и затем поверните его обратно в направлении S

на полтора оборота (это будет соответствовать нагрузке полностью заправленного мотоцикла с водителем, весящим 85 килограммов).

Электронная система регулировки подвески ESA

- при комплектации системой электронной регулировки подвески (ESA II)ДО

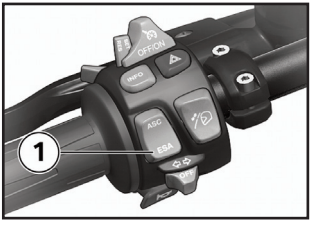
Настройки

Система электронной регулировки подвески ESA позволяет быстро и удобно адаптировать мотоцикл к условиям дорожного полотна и загрузки. Для этого вам нужно выбрать на дисплее соответствующий уровень загрузки и режим поездки.

Выбранный режим поездки отображается на панели **1** многофункционального дисплея. Уровень загрузки отображается на панели **2**. Могут быть выбраны три уровня загрузки и три режима поездки для каждого уровня загрузки.
Показания часов не отображаются одновременно с показаниями настроек системы ESA.

Вызов настроек

• Включите зажигание.



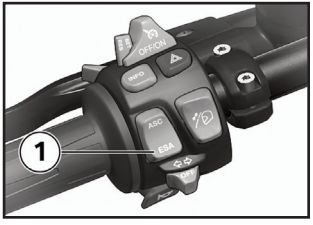
• Нажмите кнопку **1**

» На дисплее отобразятся текущие настройки. Индикация текущих настроек будет отображаться на дисплее в течение нескольких секунд.

Настройка режима поездки

• Запустите двигатель

Режим поездки может быть изменен во время движения. ◄



- Нажмите кнопку **1**.

» На дисплее отобразятся текущие настройки.

- Последовательно нажимайте кнопку 1 для выбора режима поездки.

Режимы будут циклически меняться в следующей последовательности:

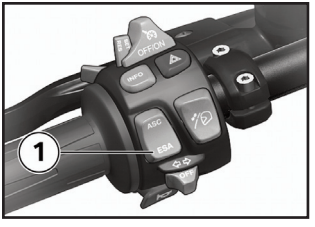
- COMF: Комфортный режим
- NORM: Нормальный режим
- SPORT: Спортивный режим

» Режим поездки автоматически изменится на отображаемый на дисплее через несколько секунд.

Настройка уровня загрузки

- Запустите двигатель

Уровень загрузки не может быть изменен во время движения. ◄



- Нажмите кнопку **1.**

» На дисплее отобразятся текущие настройки.

- Нажмите и удерживайте кнопку **1** до тех пор, пока настройки не изменятся.

Уровень загрузки будет циклически меняться в следующей последовательности:

Только водитель

Водитель и багаж

Водитель с пассажиром (и багаж)

» Уровень загрузки автоматически изменится на отображаемый на дисплее через несколько секунд.

Шины

Проверка давления в шинах

Некорректное давление в шинах существенно ухудшает управляемость мотоцикла и приводит к повышенному износу покрышек. Проверяйте давление в шинах перед каждым выездом. ◄

На высоких скоростях под воздействием центробежной силы возможно самопроизвольное открывание клапана золотника.
Во избежание внезапной утечки воздуха используйте на заднем колесе металлический колпачок с резиновым уплотнением и крепко затягивайте его. ◄

- Проверьте давление воздуха, ориентируясь по приведенным ниже данным.

Давление в передней шине
2,5 бар. Только водитель, холодная шина
2,5 бар. Водитель с пассажиром и/или багажом, холодная шина

Давление в задней шине
2,9 бар. Только водитель, холодная шина
2,9 бар. Водитель с пассажиром и/или багажом, холодная шина

При недостаточном давлении:
- Подкачайте шину.

Фара

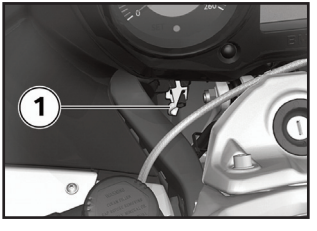
Регулировка фары для езды по дорогам с левосторонним/правосторонним движением
При езде в странах, где дорожное движение осуществляется по противоположной стороне, ассиметричный ближний свет может ослеплять встречных водителей. Отрегулируйте фару на сервисной станции. Лучше всего, если это будет сервисная станция официального дилера BMW Motorrad.

Имеющиеся в продаже специальные наклейки могут повредить пластик рассеивателя фары. ◄

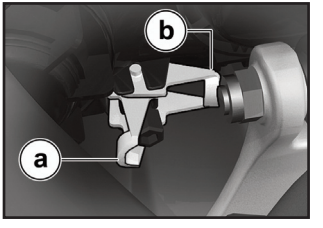
Регулировка фары и предварительное натяжение пружины
Настройка фары остается неизменной, если регулировка предварительного натяжения пружины соответствует загрузке мотоцикла. Регулировка фары может потребоваться только при очень высокой загрузке мотоцикла.

▷ Если вы сомневаетесь в правильности базовой настройки фары, обратитесь на сервисную станцию. Лучше всего если это будет станция официального дилера BMW Motorrad. ◀

Регулировка фары



1 Регулировка фары.
При очень высокой загрузке регулировки предварительного натяжения пружины может оказаться недостаточно.
Чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта, фару можно подрегулировать, повернув рычажок.



a Основное положение
b Положение при высокой загрузке

Отсек для мелких вещей

Использование отсека для мелких вещей

- Вставьте ключ зажигания в замок **1** и поверните его направо относительно направления движения

» Замок отсека закрыт.

- Поверните ключ зажигания в замке в направлении движения мотоцикла.

» Замок отсека открыт.

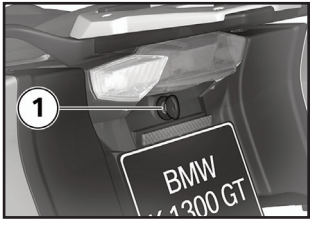
- При открытом замке нажмите на запорный цилиндр.

» Крышка отсека открывается.

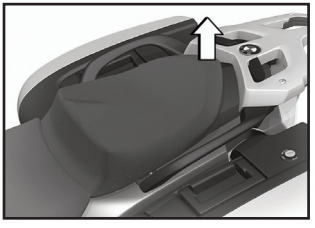
Сиденья

Снятие заднего сиденья

• Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть твердой и ровной.



• Поверните ключ в замке сиденья **1** против часовой стрелки.



• Приподнимите заднюю часть сиденья и после этого отпустите ключ.

- при комплектации подогревом сидений[ДО]

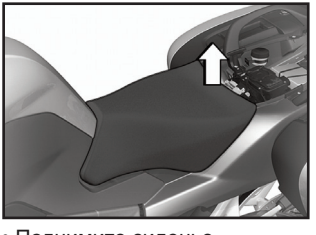
• Отсоедините штекер **2** из разъема **3**.

• Поднимите сиденье и вытяните его из креплений.

• Положите сиденье мягкой стороной вниз, на ровную чистую поверхность.

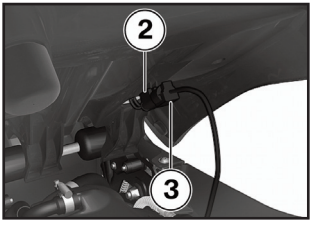
Снятие переднего сиденья

• Снимите заднее сиденье (⇒ 77).



• Поднимите сиденье за заднюю часть.

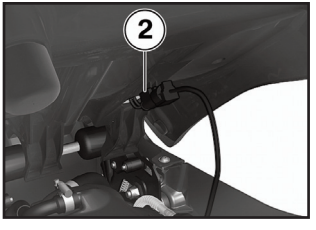
- при комплектации подогревом сидений[ДО]



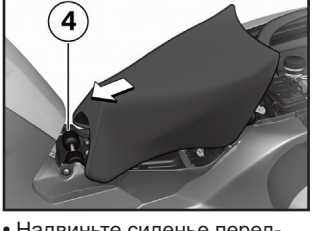
- Отсоедините штекер **2** из разъема **3**.
- Поднимите сиденье и вытяните его из креплений.
- Положите сиденье мягкой стороной вниз, на ровную чистую поверхность.

Установка переднего сиденья

- при комплектации подогревом сидений[ДО]



- Подключите разъем **2**.



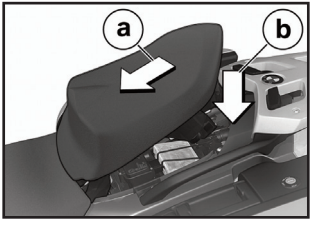
- Надвиньте сиденье передней частью на регулятор высоты **4**. Убедитесь, что сиденье установлено правильно.
- Установите заднее сиденье (78).

Установка заднего сиденья

- Установите переднее сиденье (78).

- при комплектации подогревом сидений[ДО]

- Подключите разъем **2**.

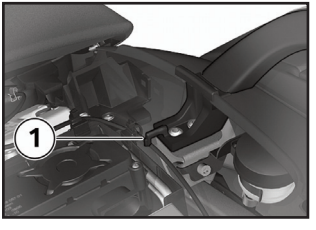


- Задвиньте заднее сиденье пассажира под переднее сиденье **a** и сильно нажмите вниз его заднюю часть **b**.
- Сиденье встает на место с ощутимым щелчком.

Держатель шлема

- Снимите заднее сиденье (⇒ 77).

⚠ Замок шлема может поцарапать облицовку. Запирая шлем, следите за положением замка шлема. ◀



- Закрепите ремешок шлема за держатель **1** слева или справа.
- Установите заднее сиденье (⇒ 78).

Движение

Указания по безопасности...81
Проверка технического состояния.....…83
Запуск двигателя.……84
Обкатка.……87
Тормоза……..……88
Парковка мотоцикла.....…89
Заправка.....……91
Крепление мотоцикла при транспортировке.....…92

Указания по безопасности

Экипировка
Не отправляйтесь в путь без соответствующей экипировки. Всегда надевайте:
- Шлем
- Мотоциклетную куртку и брюки
- Перчатки
- Сапоги

Это должно стать для вас правилом в любое время года, независимо от продолжительности предстоящей поездки. Официальный дилер BMW Motorrad проконсультирует вас и подберет подходящую экипировку для различных условий.

Скорость
При движении на высоких скоростях различные моменты могут негативно сказаться на поведении вашего мотоцикла:
- Настройки подвески
- Неравномерно распределенный багаж
- Слишком свободная одежда
- Недостаточное давление воздуха в шинах
- Изношенность протектора шин и т.д.

Правильная загрузка

Перегрузка и неравномерная загрузка могут негативно повлиять на устойчивость мотоцикла. Не превышайте максимально допустимой полной массы и соблюдайте указания по загрузке. ◄

Алкоголь и наркотики

Даже небольшое количество алкоголя или наркотических средств, особенно в сочетании с медикаментами, отрицательно повлияет на вашу способность воспринимать и оценивать ситуацию и принимать решения, а также замедлит вашу реакцию.
Не садитесь за руль мотоцикла после приема алкогольных напитков, наркотиков и/или лекарств. ◄

Опасность отравления
Выхлопные газы содержат оксид углерода, который не имеет ни цвета, ни запаха, но который, тем не менее, очень токсичен.

Вдыхание выхлопных газов вредно для здоровья и может вызывать потерю сознания или даже привести к смертельному исходу. Не допускайте работы двигателя в закрытых помещениях. ◄

Высокое напряжение

Прикосновение к электропроводящим частям системы зажигания при работающем двигателе может привести к удару током. При работающем двигателе никогда не прикасайтесь к электропроводящим частям системы зажигания. ◄

Каталитический нейтрализатор

Если в случае перебоев в искрообразовании или нарушений в системе приготовления топливно-воздушной смеси в катализатор попадет несгоревшее топливо, существует опасность его перегрева и повреждения. Поэтому следует помнить о следующем:

- Не допускайте полной выработки топлива в баке.
- Не допускайте работы двигателя со снятым наконечником свечи зажигания.
- Немедленно заглушите двигатель в случае перебоев в его работе.
- Заправляйтесь только неэтилированным бензином.
- Обязательно соблюдайте предписанные интервалы технического обслуживания.

Несгоревшее топливо ведет к повреждению нейтрализатора. Соблюдайте указания по его защите. ◄

Опасность пожара

Работа выпускной системы связана с очень высокими температурами.

Контакт легковоспламеняющихся материалов (например, травы, листьев, сена, одежды или багажа) с горячей выпускной системой может привести к их воспламенению. Следите за тем, чтобы горячие части выпускной системы не касались легковоспламеняющихся материалов. ◄

Если двигатель долгое время работает на неподвижном мотоцикле, то охлаждение его будет недостаточным и возможен перегрев. В крайнем случае возможно возгорание мотоцикла. Во избежание перегрева не допускайте продолжительной работы

двигателя неподвижного мотоцикла. Как только двигатель заведется, сразу начинайте движение. ◄

Несанкционированные работы с электронным блоком управления двигателя

Несанкционированные работы с электронным блоком управления двигателя могут привести к повреждениям мотоцикла и тем самым к аварии.
Не допускайте никаких несанкционированных работ с электронным блоком управления двигателя. ◄

Несанкционированные работы с электронным блоком управления двигателя могут привести к механическим нагрузкам, на которые детали мотоцикла не рассчитаны. На возникший в результате этого ущерб гарантия не распространяется.
Не допускайте никаких несанкционированных работ с блоком управления двигателя. ◄

Проверка технического состояния

Используйте приведенный ниже список, чтобы перед каждой поездкой проверять важные функции, настройки и пределы износа.
- Работа тормозов
- Уровень тормозной жидкости в переднем и заднем бачках
- Работа сцепления
- Уровень жидкости в гидроприводе сцепления
- Настройка амортизатора и натяжение пружины
- Глубина рисунка протектора и давление воздуха в шинах
- Надежность крепления кофров и багажа

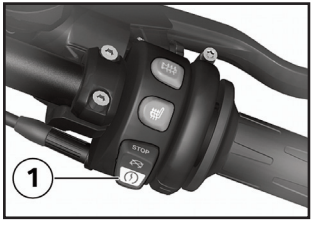
Регулярно проводите проверку:
- Уровня масла в двигателе (при каждой остановке на заправку)
- Тормозных колодок (при каждой третьей остановке на заправку)

Запуск двигателя

Боковая подставка
При откинутой боковой подставке и включенной передаче двигатель не заведется. Если завести двигатель на нейтральной передаче и затем включить передачу при откинутой боковой подставке, то он заглохнет.

Коробка передач
Мотоцикл можно завести на нейтральной передаче или при включенной передаче и выжатом сцеплении.
Выжимайте сцепление только после включения зажигания.
На нейтральной передаче соответствующая контрольная лампа горит зеленым светом, а индикация включенной передачи на многофункциональном дисплее показывает N.

Запуск двигателя
• Включите зажигание
» Начнется процедура самодиагностика систем мотоцикла (85)
- при комплектации системой BMW Motorrad Integral ABS^ДО
» Производится самодиагностика ABS^ДО (85)
- при комплектации системой автоматического контроля курсовой устойчивости
» Производится самодиагностика ASC^ДО (86)



• Нажмите кнопку запуска двигателя **1**.

При очень низкой температуре окружающего воздуха при запуске может понадобиться повернуть ручку акселератора. Если температура ниже 0°C, после включения зажигания выжмите рычаг сцепления.

При попытке запустить двигатель при разряженном аккумуляторе процесс запуска автоматически прерывается. Прежде чем продолжать попытки запуска двигателя, зарядите аккумулятор или используйте аккумулятор другого транспортного средства. ◄

» Двигатель запускается.
» Если двигатель не запустился, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей поиска и устранения неисправностей (146).

Проверка перед началом движения

После включения зажигания приборный щиток производит проверку общей предупредительной лампы. При этом она сначала загорается красным светом, а затем желтым.
Эта проверка перед началом движения сопровождается выводом на индикацию слова CHECK! Если во время проверки запустить двигатель, проверка прерывается.

Фаза 1

Общая предупредительная лампа горит красным светом.

- Выводится указание CHECK!

Фаза 2

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.

- Выводится указание CHECK!

Если общая предупредительная лампа не загорается:

Если общая предупредительная лампа не загорается, то это значит, что водитель не получит информацию о возникновении неисправностей. Следите за индикацией общей предупредительной лампы, которая может гореть желтым или красным светом. ◄

- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для устранения дефекта, а лучше всего на станцию официального дилера BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS

- при комплектации системой BMW Motorrad Integral ABS[ДО]

Готовность интегральной ABS BMW проверяется в ходе самодиагностики.
Самодиагностика производится автоматически после включения зажигания. Для проведения проверки колесных датчиков необходимо чтобы мотоцикл ехал со скоростью более 5 км/ч.

Фаза 1

» Производится самодиагностика при неподвижном мотоцикле.

Предупредительная лампа ABS мигает.

brake failure Возможный экспортный вариант предупредительной лампы ABS.

Фаза 2

» Проверка колесных датчиков при трогании с места.

Предупредительная лампа ABS мигает.

Возможный экспортный вариант предупредительной лампы ABS.

Завершение самодиагностики ABS

» Предупредительная лампа ABS гаснет.

Если после завершения самодиагностики выводится информация о неисправности ABS:

- Можно продолжать движение. Следует помнить, что ни ABS, ни интегральная функция не работают.
- Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Самодиагностика ASC

- при комплектации системой автоматического контроля курсовой устойчивости[ДО]

Готовность системы автоматического контроля курсовой устойчивости проверяется в ходе самодиагностики. Самодиагностика производится автоматически после включения зажигания.
Для проведения полной процедуры самодиагностики ASC двигатель должен быть запущен, а мотоцикл должен двигаться со скоростью более 5 км/ч.

Фаза 1

» Производится самодиагностика при неподвижном мотоцикле.

Символ ASC мигает.

Фаза 2

» Производится самодиагностика при движущемся мотоцикле.

Символ ASC мигает.

Завершение самодиагностики ASC

Символ ASC гаснет

Если после завершения самодиагностики выводится информация о неисправности ASC:

- Можно продолжать движение. Следует помнить, что система ASC не работает.
- Как можно скорее устраните

неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Обкатка

Первые 1000 км

- Во время обкатки старайтесь двигаться с разными режимами нагрузки и при различных оборотах.
- Выбирайте извилистые дороги с небольшими подъемами и спусками. По возможности избегайте движения по скоростным шоссе.

Превышение допустимых во время обкатки оборотов двигателя ведет к его ускоренному износу. Выдерживайте предписанные предельные значения. ◄

- Не превышайте допустимые обороты при обкатке.

Максимальные обороты двигателя
Не более 7000 об/мин

- Не допускается разгон с полной нагрузкой на двигатель.
- При полной нагрузке избегайте низких оборотов.
- Первое ТО по регламенту Inspektion обязательно следует проводить после пробега 500 – 1200 км.

Тормозные колодки

Новые тормозные колодки должны "приработаться", и поэтому их оптимальные фрикционные свойства проявляются только после пробега 500 км. Меньшая поначалу эффективность тормозов может быть компенсирована большим усилием, прилагаемым к рычагу тормоза.

Новые тормозные колодки могут стать причиной значительного увеличения тормозного пути. Тормозите заранее. ◄

Шины

У новых шин гладкая поверхность. Поэтому вам следует, двигаясь на умеренных скоростях, произвести обкатку шин, наклоняя мотоцикл на разные углы влево/вправо, для придания им шероховатости.
Эта процедура обкатки необходима для обеспечения максимально возможных сцепных свойств шин.

Новые шины не обеспечивают оптимального сцепления с дорогой, при сильном наклоне мотоцикла

существует опасность падения.
Не допускайте сильных наклонов мотоцикла. ◄

Тормоза

Как добиться кратчайшего тормозного пути?

При торможении происходит динамическое перераспределение нагрузки между передним и задним колесом.
Чем сильнее торможение, тем большая нагрузка приходится на переднее колесо.
Чем больше нагрузка, тем больший тормозной момент может быть реализован.
Для достижения кратчайшего тормозного пути передний тормоз надо задействовать быстро и с нарастающим усилием. Это позволяет оптимально использовать перераспределение нагрузки на переднем колесе.
Одновременно следует выжать сцепление.
Если во время экстренного торможения давление в тормозной системе повышается очень сильно и быстро, динамическое перераспределение масс не успевает за нарастанием замедления колеса, и сила трения передней покрышки с поверхностью дороги не достигает оптимального значения. В результате, тормозной момент не удается реализовать полностью. Возможна блокировка переднего колеса, что может привести к падению.

- Если на мотоцикле установлена система ABS^{до}, то в упомянутой выше ситуации блокировки переднего колеса не произойдет, но тормозной путь увеличится.

Спуск по горным дорогам

⚠ Если при спуске по горной дороге все время тормозить задним колесом, это может привести к потере тормозной мощности. В экстремальной ситуации это может привести к разрушению тормоза в результате перегрева. Используйте передний и задний тормоз, а также тормозной эффект двигателя. ◄

Сырые тормоза

⚠ После мойки, проезда по лужам или движения под дождем тормозные диски и колодки могут намокнуть, в результате чего тормоза будут срабатывать с запаздыванием.
Помните об увеличении

тормозного пути, пока тормоза не высохнут сами или не будут высушены торможением. ◄

Соль на тормозах

Тормоза могут срабатывать с запаздыванием, если мотоцикл двигался по дорогам, покрытым солью, а вы при этом долгое время не тормозили.
Помните об увеличении тормозного пути, пока тормозные диски и колодки не будут очищены от соли в результате торможения. ◄

Масло и смазка на тормозах

Масло и смазка на тормозных дисках и колодках ведут к значительному ослаблению тормозной мощности. В особенности после ремонта или сервисных работ следите за тем, чтобы на тормозные диски и накладки не попали масло или смазка. ◄

Грязь на тормозах

При движении по неасфальтированным или грязным дорогам тормоза могут срабатывать с запаздыванием из-за грязи, скапливающейся на тормозных дисках и колодках. Помните об увеличении тормозного пути, пока тормоза не будут очищены в результате торможения.
Движение по неасфальтированным дорогам и грязи ведет к повышенному износу тормозных колодок. Чаще проверяйте толщину колодок и своевременно заменяйте их. ◄

Парковка мотоцикла

Установка мотоцикла на боковую подставку

Убедитесь, что поверхность под подставкой твердая и ровная, иначе не будет обеспечена надежность поддержки мотоцикла. ◄

- Выключите двигатель.
- Выжмите рычаг тормоза.
- Поставьте мотоцикл вертикально и удерживайте его в этом положении.
- Левой ногой откиньте подставку до упора в сторону.

Боковая подставка рассчитана только на вес мотоцикла.
Никогда не сидите на мотоцикле, стоящем на подставке. ◄

• Аккуратно наклоните мотоцикл, обоприте его на подставку и сойдите с мотоцикла с левой стороны.

⚠ Если мотоцикл стоит на боковой подставке, то от поверхности, на которой стоит мотоцикл, зависит, куда лучше повернуть руль – влево или вправо. ◄

• Поверните руль до упора влево или вправо.
• Проверьте надежность поддержки мотоцикла.

▷ На уклонах ставьте мотоцикл в направлении подъема и включайте первую передачу. ◄

• Заприте замок руля.

Снятие мотоцикла с боковой подставки

• Отоприте замок руля.
• Стоя слева, возьмитесь обеими руками за руль.
• Выжмите рычаг тормоза.
• Правую ногу перенесите через мотоцикл и приведите мотоцикл в вертикальное положение.
• Найдя точку баланса, удерживайте мотоцикл в этом положении.

⚠ Если мотоцикл катится, откинутая подставка может "закопаться" в земле и привести к падению. Прежде чем начинать движение, уберите боковую подставку. ◄

• Сядьте на мотоцикл и левой ногой уберите подставку.

Установка на центральную подставку

- при комплектации центральной подставкой[ДО]

⚠ Убедитесь, что поверхность под подставкой твердая и ровная, иначе не будет обеспечена надежность поддержки мотоцикла. ◄

• Выключите двигатель.
• Сойдите с мотоцикла, держитесь левой рукой за левую ручку руля.
• Правой рукой возьмитесь за ручку для пассажира или заднюю раму.
• Поставьте правую ногу на рычаг подставки и нажмите на него так, чтобы опоры подставки коснулись земли.
• Надавите всей массой своего тела на подставку и одновременно потяните мотоцикл назад.

Центральная подставка из-за слишком резких движений может сложиться, что приведет к падению мотоцикла. При откинутой центральной подставке не сидите на мотоцикле. ◄

- Проверьте надежность поддержки мотоцикла.
- Заприте замок руля.

Снятие мотоцикла с центральной подставки

- Отоприте замок руля.
- Левой рукой возьмитесь за левую ручку руля.
- Правой рукой возьмитесь за ручку для пассажира или заднюю раму.
- Толкните мотоцикл вперед с подставки.
- Убедитесь, что подставка полностью убрана.

Заправка

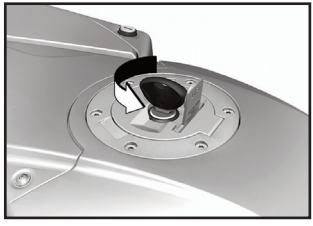
Бензин легко воспламеняется. Открытый огонь около топливного бака может привести к пожару и взрыву. Не курите и никогда не подносите открытый огонь при любых работах на топливном баке. ◄

Под воздействием тепла бензин расширяется. Если бензобак переполнен, то бензин может выплеснуться и попасть на заднее колесо. Это может привести к падению.
Поэтому заправляйтесь только до нижнего края заправочной горловины. ◄

Бензин может повредить пластмассовые детали, которые могут приобрести матовый цвет или вообще потерять товарный вид. Если бензин попал на эти детали, немедленно протрите их. ◄

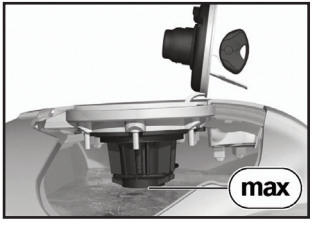
Этилированный бензин ведет к повреждению нейтрализатора. Заправляйтесь только неэтилированным бензином. ◄

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть твердой и ровной.
- Откройте защитную крышку.



- Откройте крышку бензобака ключом, повернув его против часовой стрелки.

• Заправьтесь топливом не выше, чем до нижнего края горловины. сорта топлива указаны ниже.



• Заливайте топливо до уровня, указанного на рисунке.

Рекомендованное топливо
- неэтилированный бензин типа Super Plus с октановым числом 98.
Также допустимо использовать: - неэтилированный бензин с октановым числом 95, но это приведет к потере мощности и повышенному расходу топлива.

Вместимость топливного бака
- 24 литра

Резерв топлива
- 4 литра

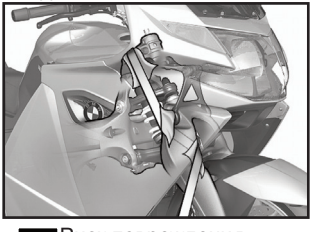
• С усилием закройте крышку бензобака.
• Извлеките ключ и закройте защитную крышку.

Крепление мотоцикла при транспортировке

• Удостоверьтесь, что крепежные стропы не поцарапают детали мотоцикла. Применяйте для защиты от царапин мягкую ткань.

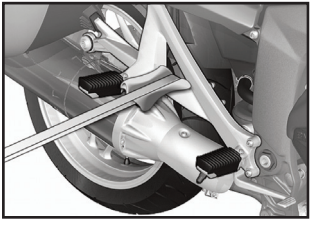
Крепление может ослабнуть и, вследствие этого мотоцикл может упасть. ◄

- Перевозите мотоцикл на специальных транспортировочных подставках.
  Не устанавливайте его на центральную или боковую подставки.



⚠ Риск повреждения компонентов.
Постарайтесь уберечь от повреждения тормозные шланги и проводку. ◄

- Спереди зацепляйте крепежные стропы поверх рамы и прокладывайте их вниз
- Пропустите стропы сквозь подвеску переднего колеса



- Сзади зацепите стропы за крепления задних подножек
- Затягивайте все стропы с большим усилием.
  Подвеска мотоцикла должна быть сжата, чтобы не допускать колебаний на кочках.

Технические особенности

Тормозная система с BMW Motorrad integral ABS.....95
Система электронного управления двигателем с BMW Motorrad ASC.....98
Система контроля давления в шинах RDC.....99
Электронная система регулировки подвески ESA II.....100

Тормозная система с интегральной ABS BMW Motorrad

Тормозная система с частичной интеграцией
Ваш мотоцикл оснащен тормозной системой с частичной интеграцией. В системе с частичной интеграцией торможение обоих колес достигается в результате нажатия только рычага переднего тормоза. Педаль тормоза действует только на задний тормоз. Интегральная ABS BMW Motorrad распределяет усилие между тормозом переднего и заднего колеса при торможении в зависимости от загрузки мотоцикла.

⚠ Пробуксовка заднего колеса при задействованном тормозе переднего колеса (Burn Out) существенно затрудняется из-за действия интегральной функции. Попытка выполнить Burn Out может привести к повреждению тормоза заднего колеса и сцепления.
Не выполняйте Burn Out. ◄

Как действует ABS?
Усилие торможения, которое может быть передано на дорогу, зависит кроме всего прочего от коэффициента сцепления с дорогой. Щебень, лед и снег, мокрая дорога обеспечивают значительно более низкий коэффициент сцепления по сравнению с сухим и чистым асфальтом. Чем хуже коэффициент сцепления, тем больше будет тормозной путь.
Если при повышении тормозного момента, который может быть передан на дорогу, колеса заблокируются, то устойчивость будет потеряна и мотоциклисту будет грозить падение. Еще до наступления подобной ситуации в дело вступает система ABS и приводит в соответствие давление в приводе тормозов и максимально возможный тормозной момент, который может быть передан на дорогу. Колеса продолжают вращаться, а устойчивость движения сохраняется независимо от состояния дорожного полотна.

Что происходит на неровной дороге?
Волны на дороге или другие неровности могут стать причиной кратковременной потери контакта шин с опорной поверхностью, в результате чего тормозной момент, который может быть передан на дорогу, оказывается

равным нулю.
Если затормозить в такой ситуации, ABS должна сократить давление в приводе тормозов, чтобы при восстановлении контакта шин с дорогой обеспечить необходимую устойчивость.
В этот момент ABS BMW Motorrad должна предположить, что коэффициент сцепления дороги крайне низок (щебень, лед, снег), чтобы в любой мыслимой ситуации колеса крутились и обеспечивали бы тем самым устойчивость движения.
После распознавания реальной ситуации система устанавливает оптимальное давление в приводе тормозов.

Как интегральная ABS BMW Motorrad дает о себе знать водителю?

Если при выше указанных условиях система ABS должна уменьшить тормозной момент, передаваемый на дорогу, то на рычаге тормоза будет ощущаться вибрация.
При нажатии рычага тормоза благодаря интегральной функции также создается давление в приводе тормоза заднего колеса.
При последующем нажатии педали тормоза давление в тормозной системе ощущается раньше, чем при нажатии педали тормоза до нажатия рычага тормоза или одновременно с ним.

Подъем заднего колеса

При высоком коэффициенте сцепления шины с дорогой даже при сильном торможении блокировка переднего колеса наступает поздно или не наступает вообще.
В соответствии с этим ABS вступает в действие с запозданием или не срабатывает вообще. В этом случае возможен подъем заднего колеса, что может привести к опрокидыванию мотоцикла.

⚠ Сильное торможение может привести к подъему заднего колеса. Помните, что ABS не всегда может предотвратить подъем заднего колеса. ◄

Для чего предназначена интегральная ABS BMW Motorrad?
Интегральная ABS BMW Motorrad обеспечивает устойчивость движения на любом покрытии в рамках физики движения. Система не рассчитана на особые требования, предъявляемые при проведении спортивных соревнований на бездорожье или гоночной трассе.

Особые ситуации
Для распознавания склонности колес к блокировке используется, в частности, сравнение частоты вращения переднего и заднего колеса. Если в течение длительного времени поступают недостоверные данные, то по причинам обеспечения безопасности ABS отключается и выводится сообщение о ее неисправности. Сообщение о неисправности появляется только в том случае, если перед началом движения была завершена самодиагностика.
К появлению сообщения о неисправности наряду с неисправностью интегральной ABS BMW Motorrad могут также привести необычные условия движения.

Необычные условия движения:
- прогрев двигателя на холостых оборотах или при включенной передаче, когда мотоцикл стоит на центральной подставке или подкате.
- длительная блокировка заднего колеса из-за торможения двигателем, например при съезде на бездорожье.

Если при одном из вышеуказанных условий движения поступает сообщение о неисправности, то ABS снова можно включить, выключив и снова включив зажигание.

Роль регулярного обслуживания

⚠ Каждая система работает настолько хорошо, насколько качественное обслуживание она получает. Для обеспечения безупречного состояния интегральной ABS BMW Motorrad необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы. ◀

Резервы безопасности
Интегральная ABS BMW Motorrad, обеспечивающая сокращение тормозного пути, не должна провоцировать водителя на легкомысленное

отношение к вождению. Данная система предоставляет в первую очередь дополнительный резерв безопасности в экстренных случаях.
Будьте осторожны в поворотах! При торможении в поворотах действуют особые законы физики, от последствий нарушения которых не убережет даже интегральная ABS BMW Motorrad.

Система электронного управления двигателем с BMW Motorrad ASC

- при комплектации системой автоматического контроля курсовой устойчивости ASC[ДО]

Как работает ASC?
Система BMW Motorrad ASC сравнивает скорость вращения переднего и заднего колес мотоцикла. Разница скорости вращения колес используется для того, чтобы вычислить запас «зацепа» в месте пятна контакта заднего колеса с дорогой. Если запас «зацепа» станет недостаточным система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент, передаваемый на заднее колесо.

Для чего предназначена система автоматического контроля курсовой устойчивости BMW Motorrad ASC?
Система BMW Motorrad ASC обеспечивает устойчивость движения на любом покрытии в рамках физики движения. Система не рассчитана на особые требования, предъявляемые при проведении спортивных соревнований на бездорожье или гоночной трассе. У вас есть возможность отключить систему автоматического контроля курсовой устойчивости ASC при эксплуатации в этих условиях.

Особые ситуации
В соответствии с законами физики, возможность ускорения находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.
Скорость вращения переднего и заднего колес сравнивается для предотвращения пробуксовки и заноса заднего колеса. Если система в течение продолжительного периода времени регистрирует недопустимые значения, функция ASC по соображе-

ниям безопасности автоматически отключается и на дисплее отображается сообщение об ошибке.
Также система BMW Motorrad ASC может автоматически отключиться при следующих условиях:

Необычные условия движения:
- Продолжительная езда на заднем колесе (wheelie) при деактивированной системе ASC
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out)
- Прогрев двигателя на холостых оборотах или при включенной передаче, когда мотоцикл стоит на центральной подставке или подкате.

Для того, чтобы снова активировать ASC, необходимо выключить и снова включить зажигание, а затем разогнать мотоцикл до скорости более 10 км/ч.
Если во время разгона переднее колесо отрывается от дороги, ASC снижает крутящий момент двигателя до тех пор, пока не восстановится устойчивый контакт переднего колеса с дорогой.
В этой ситуации BMW Motorrad рекомендует слегка повернуть рукоятку управления дроссельной заслонкой от себя, чтобы быстрее восстановить стабильность мотоцикла.
При езде по скользкой дороге никогда резко не закрывайте «газ», не выключив при этом сцепление. Тормозной момент двигателя может привести к блокировке заднего колеса, и мотоцикл утратит стабильность. Система BMW Motorrad ASC не сможет помочь вам в этой ситуации.

Система контроля давления в шинах RDC

- при комплектации системой контроля давления в шинах RDC[ДО]

Действие системы
В каждой шине находится по одному датчику, которые измеряют температуру воздуха и давление внутри шины и передают эту информацию на блок управления. Датчики оснащены регулятором центробежной силы, который обеспечивает передачу данных только в том случае, если мотоцикл движется со скоростью более 30 км/ч.

До первого получения данных о давлении на дисплее для каждой шины выводится “--”. После остановки мотоцикла датчики передают измеренные значения еще в течение 15 минут. Блок управления может работать с четырьмя датчиками, что позволяет использовать два комплекта колес с датчиками RDC. Если на мотоцикле установлен блок управления RDC, а колеса не имеют датчиков, то выводится сообщение об ошибке.

Диапазоны давления воздуха

Блок управления RDC различает три диапазона давления воздуха:

- Давление воздуха в пределах допуска.
- Давление воздуха в предельном диапазоне допуска.
- Давление воздуха за пределами допуска.

Компенсация температуры

Значения давления воздуха в шинах выводятся на дисплей с поправкой на температуру. Они пересчитываются применительно к температуре воздуха в шинах в 20°C. Манометры на заправках показывают давление воздуха в шинах в зависимости от реальной температуры в них. По этой причине в большинстве случаев измеренные ими величины не совпадают со значениями, выводимыми на многофункциональный дисплей.

Электронная система регулировки подвески ESA II

- при комплектации электронной системой регулировки подвески ESA II[ДО]

Регулировка подвески

Уровень загрузки устанавливается на неподвижном мотоцикле, в зависимости от загрузки мотоцикла. Жесткость амортизаторов и преднатяг задней пружины настраиваются исходя из выбранного режима поездки. Если режим поездки изменяется, соответственно изменятся и настройки жесткости и преднатяга. Это позволяет подвеске мотоцикла всегда соответствовать условиям движения.

Принадлежности

Общие указания.....102
Розетка.....102
Багаж.....103
Кофры.....104
Верхний кофр.....106

Общие указания

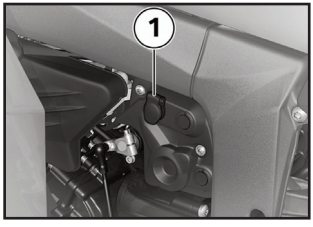
BMW Motorrad рекомендует использовать для мотоцикла только те запасные части и принадлежности, которые рекомендованы для этой цели. Лучше всего обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad, который предложит оригинальные запасные части и принадлежности BMW, прочие допущенные BMW изделия и соответствующие квалифицированные консультации. Эти запасные части и изделия проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. BMW берет на себя всю ответственность за эти изделия. С другой стороны, что BMW не берет на себя никакой ответственности за принадлежности и запасные части, не получившие допуска BMW.

⚠ BMW не в состоянии дать по каждому изделию производства других фирм свое заключение о его пригодности к использованию на мотоциклах BMW без ущерба для безопасности. Такую гарантию не всегда может дать и приемка органами технического надзора или официальное разрешение (общий допуск к эксплуатации) в соответствующей стране, поскольку объем соответствующих проверок может оказаться недостаточным для мотоциклов BMW. Используйте поэтому только запасные части и принадлежности, получившие допуск BMW к использованию на вашем мотоцикле. ◄

При внесении изменений соблюдайте требования местного законодательства. Ориентируйтесь при этом на местные правила допуска транспортных средств к эксплуатации.

Розетка

Нагрузочная способность



При недостаточном напряжении аккумулятора и превышении максимальной нагрузочной способности розетка **1** автоматически отключается.

Использование дополнительных устройств

Включать дополнительные устройства можно только при включенном зажигании. Потом можно выключить зажигание, но дополнительное устройство будет продолжать работать.

Прокладка проводов

Прокладку проводов от розетки к дополнительному устройству следует осуществлять так, чтобы они

- Не мешали водителю.
- Не ограничивали угол поворота руля или ходовые качества мотоцикла.
- Не оказались зажатыми.

Неверно проложенные провода могут помешать водителю. Прокладывайте провода, как описано выше. ◄

Багаж

Правильная загрузка

Перегрузка и неравномерное размещение груза могут негативно повлиять на устойчивость мотоцикла. Не превышайте максимально допустимой полной массы мотоцикла и соблюдайте следующие правила загрузки мотоцикла. ◄

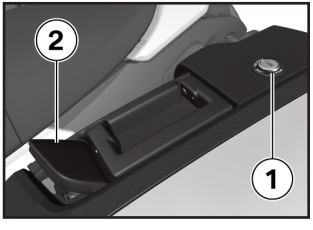
- При загруженных кофрах рекомендуется не превышать скорость 180 км/ч.
- Приведите в соответствие натяжение пружины, настройку амортизатора и давление воздуха в шинах с полной массой мотоцикла.
- Следите за тем, чтобы объем левого и правого кофров был одинаковым.
- Следите за тем, чтобы груз в левом и правом кофрах был распределен равномерно.
- Тяжелые вещи кладите вниз и ближе к внутренней стороне кофров.
- Максимальная масса груза в левом и правом кофрах не должна превышать 8 кг.
- Максимальная маса груза в малом верхнем кофре не должна превышать 5 кг. Максимальная масса груза в большом верхнем кофре не должна превышать 10 кг.
- Максимальная масса груза в сумке на бензобаке не должна превышать 5 кг.
- Не рекомендуется превышать скорость 130 км/ч при перевозке груза в сумке на бензобаке.

Кофры

Открывание кофра

- Поверните ключ в замке кофра в положение OPEN.

» Кофр открыт.



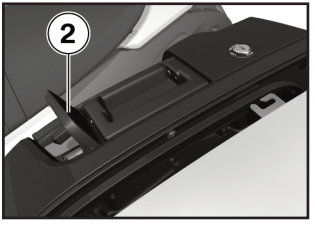
- Нажмите на запорный цилиндр **1**.

» Поднимется серый рычажок **2**.

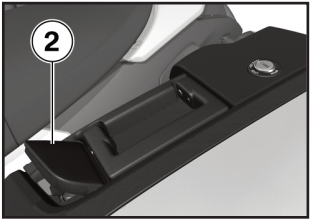
- Потяните вверх серый рычажок **2**.

» Крышка кофра открыта.

Закрывание кофра



- Серый рычажок **2** потяните до упора вверх.
- Закройте крышку кофра и прижмите ее. Следите за тем, чтобы не зажать крышкой содержимое кофра.



- Нажмите до упора вниз серый рычажок **2**.

» Серый рычажок фиксируется.

- Поверните ключ в замке кофра в положение LOCK.

» Кофр заперт.

Снятие кофра

• Поверните запорный цилиндр в направлении RELEASE.

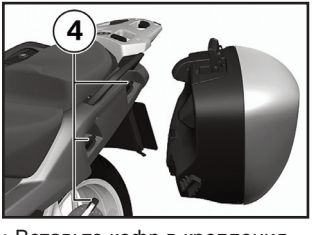
» Поднимется ручка для переноски.

• Ручку для переноски **3** сначала потяните наружу, а затем до упора вверх.

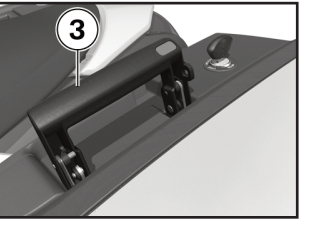
» Кофр разблокирован, его можно снять с крепления.

Установка кофра

• Поднимите до упора вверх ручку для переноски.



• Вставьте кофр в крепления **4**.



• Нажмите вниз ручку **3** до фиксации.

» Кофр зафиксирован в креплениях.

• Поверните ключ в замке кофра в положение LOCK.

» Кофр заперт.

• Проверьте надежность фиксации.

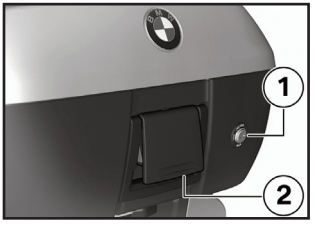
Верхний кофр

- при комплектации малым верхним кофромДП
- при комплектации большим верхним кофромДП

Открывание верхнего кофра

- Поверните ключ в замке верхнего кофра в положение OPEN.

» Кофр открыт.



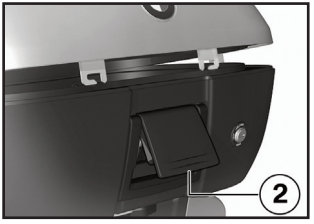
- Нажмите запорный цилиндр **1**.

» Выдвигается запорная ручка **2**.

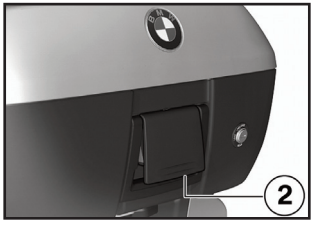
- Потяните запорную ручку вверх.

» Крышка кофра открывается.

Закрывание верхнего кофра



- Запорную ручку **2** потяните до упора вверх.
- Закройте крышку кофра и прижмите ее.
  Следите за тем, чтобы не зажать крышкой содержимое кофра.



- Нажмите до упора вниз запорную ручку **2**.

» Запорная ручка фиксируется.

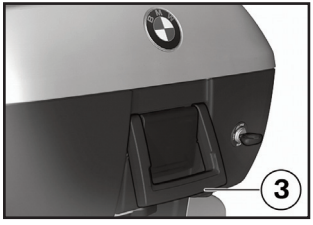
- Поверните ключ в замке кофра в положение LOCK.

» Кофр заперт.

Снятие верхнего кофра

- Поверните ключ в замке кофра в положение RELEASE.

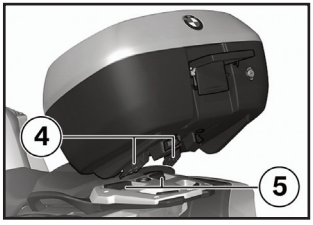
» Выдвигается ручка для переноски.



- Ручку для переноски **3** потяните до упора вверх.
- Приподнимите верхний кофр сзади и стяните его с багажника.

Установка кофра

- Поверните ручку для переноски до упора вверх.



- Вставьте кофр в багажник. Следите за тем, чтобы крюки **4** точно вошли в крепления **5**.

- Нажмите вниз ручку **3** до фиксации.

» Кофр зафиксирован в креплениях.

• Поверните ключ в замке кофра в положение LOCK.
» Кофр заперт.
• Проверьте надежность фиксации.

Обслуживание

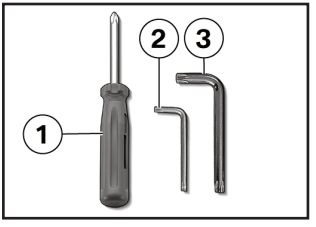
Общие указания
по обслуживанию.....110
Бортовой инструмент.....110
Моторное масло.....111
Тормозная система –
общая информация.....113
Тормозные колодки.....113
Тормозная жидкость.....115
Сцепление.....117
Шины.....118
Диски.....118
Колеса.....118
Подкат под переднее
колесо.....126
Лампы.....128
Принудительный пуск
двигателя.....135
Аккумулятор.....136

Общие указания по обслуживанию

В главе "Обслуживание" описаны работы по замене изнашивающихся деталей, выполнение которых не представляет большой сложности. Если при сборке необходимо выдерживать определенные моменты затяжки, они указаны отдельно. Если вам требуется более подробная информация по работам, мы рекомендуем вам приобрести инструкцию по ремонту для вашего мотоцикла на компакт-диске. Этот компакт-диск можно приобрести у официальных дилеров BMW. Для проведения некоторых из описанных работ требуется специальный инструмент и основательное знание мотоцикла. При наличии сомнений обращайтесь на сервисную станцию. Лучше всего, если это будет сервисная станция официального дилера BMW Motorrad.

Бортовой инструмент

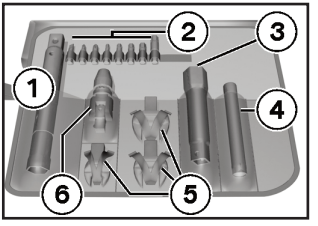
Стандартный комплект



1 Отвертка с двусторонним лезвием
2 Ключ Torx, T25
3 Ключ Torx, T45

Дополнительный комплект инструментов

- при комплектации дополнительным комплектом инструментов[ДП]



1 Съемная рукоятка для инструментов
2 насадки ¼ различного размера
3 3/8 адаптер для снятия оси переднего колеса
4 электрический фонарик
5 головки различных размеров
6 адаптер для соединения насадок ¼ и 3/8

Моторное масло

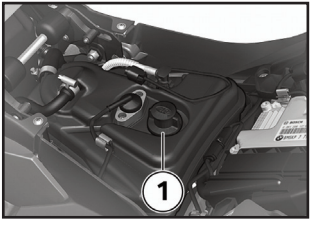
Проверка уровня масла

Недостаток масла может привести к блокировке двигателя и тем самым стать причиной аварии. Следите за правильным уровнем масла. ◄

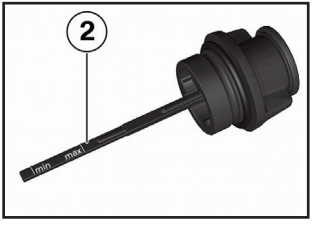
После долгой стоянки мотоцикла масло собирается в масляном поддоне. Прежде чем снять показания, его необходимо накачать в масляный бачок. Для этого двигатель должен быть прогрет до рабочей температуры. Проверка уровня масла на холодном двигателе или сразу после короткой поездки даст неточные результаты, и в результате двигатель будет работать при несоответствующем норме количестве масла. Для точного определения уровня масла проверяйте его только после длительных поездок. Уровень масла зависит от его температуры. Чем выше температура, тем выше уровень масла в масляном бачке.

Проверяйте уровень масла непосредственно после длительной поездки. ◄

- Убедитесь, что двигатель прогрет до рабочей температуры, поверхность под мотоцилом ровная и твердая.
- Установите мотоцикл на центральную подставку.
- Дайте двигателю поработать 1 минуту на холостом ходу
- Выключите зажигание
- Снимите переднее сиденье (⇒ 77).
- Очистите поверхность вокруг маслозаливной горловины.

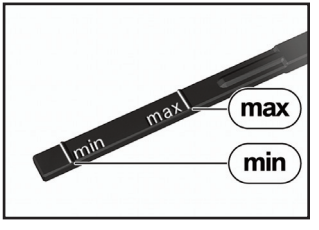


- Отверните крышку **1** с маслозаливной горловины против часовой стрелки.



- Протрите масломерный щуп **2** сухой тряпкой.

- Вставьте масломерный щуп в отверстие, но не закручивайте его.
- Выньте масломерный щуп и проверьте уровень масла.



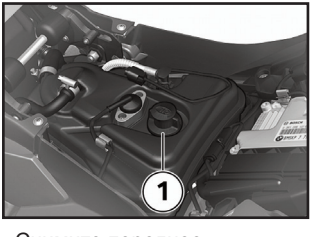
Нормальный уровень масла
- между отметками MIN и MAX.

Если уровень находится ниже отметки MIN:
- Долейте масло (112)

Если уровень находится выше отметки MAX:
- Обратитесь на сервисную станцию. Лучше всего, если это будет сервисная станция официального дилера BMW Motorrad.

- Закрутите крышку маслозаливной горловины.
- Установите переднее сиденье (78).

Долив моторного масла



- Снимите переднее сиденье (77).
- Очистите область вокруг заливной горловины.
- Отверните против часовой стрелки крышку **1** маслозаливной горловины.

Недостаток или избыток масла могут привести к повреждениям двигателя. Следите за правильным уровнем масла. ◄

- Долейте масло, доведя его уровень до нормы
- Проверьте уровень масла (111).
- Закрутите крышку маслозаливной горловины.
- Установите переднее сиденье (78).

Тормозная система - общая информация

Эксплуатационная безопасность

Надлежащим образом функционирующая тормозная система является основным условием эксплуатационной безопасности вашего мотоцикла.

Не эксплуатируйте мотоцикл, если у вас возникли малейшие сомнения относительно надежности тормозов. В этом случае проверьте тормозную систему на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad.

⚠ Непрофессиональное выполнение работ на тормозной системе может нарушить ее эксплуатационную безопасность. Поэтому все работы должны выполняться только на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad. ◄

Проверка работы тормозной системы

- Выжмите рычаг тормоза.

» Вы должны четко почувствовать точку давления.

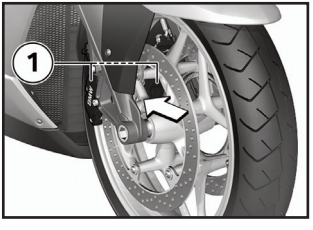
- Нажмите педаль тормоза.
- Вы должны четко почувствовать точку давления.

Тормозные колодки

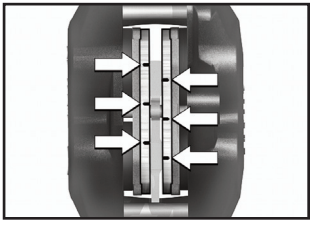
Проверка толщины накладок передних колодок

⚠ Изношенные сверх нормы тормозные колодки снижают тормозную эффективность и могут при определенных обстоятельствах стать причиной поломки тормоза.В целях обеспечения эксплуатационной безопасности тормозной системы не допускайте износа колодок сверх нормы. ◄

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.



- Произведите визуальную проверку левой и правой колодки. Смотреть надо между колесом и передней подвеской на тормозной суппорт **1**.



Толщина накладок передних колодок

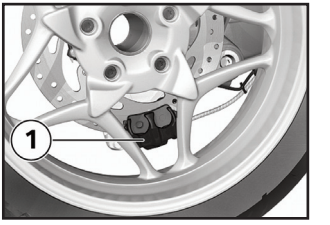
- минимум 1 мм (только фрикционная накладка, без учета металлической основы) на тормозных колодках должна быть четко видна маркировка износа.

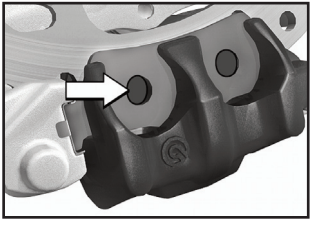
• Если маркировка износа четко не видна, обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для замены колодок.

Проверка задних колодок

⚠ Изношенные сверх нормы тормозные колодки снижают тормозную эффективность и могут при определенных обстоятельствах стать поломки тормоза.
В целях обеспечения эксплуатационной безопасности тормозной системы не допускайте износа колодок сверх нормы. ◄

• Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.
• Произведите визуальную проверку с правой стороны. Смотреть надо с правой стороны суппорта **1**.
- Через отверстие внутренней тормозной колодки не должен быть виден тормозной диск.

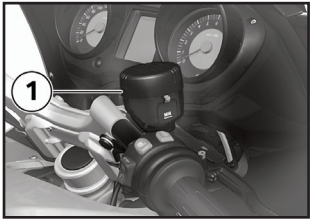




Толщина накладок задних колодок

- Предел износа
- 1,0 мм (только фрикционная накладка, без учета металлической основы)

Если тормозной диск виден:
- Обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для замены колодок.



Тормозная жидкость

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем бачке
- Установите мотоцикл на центральную подставку. Поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.
- Руль должен стоять прямо.

⚠ Если уровень тормозной жидкости в бачке слишком низкий, то в тормозную систему может попасть воздух. Это ведет к значительному снижению тормозной мощности.
Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. ◄
- Определите уровень жидкости в переднем бачке **1**.

▷ В результате износа колодок уровень тормозной жидкости в бачке падает. ◄

Уровень тормозной жидкости в переднем бачке
- Тормозная жидкость DOT4.
- Уровень тормозной жидкости не должен падать ниже отметки MIN (бачок стоит горизонтально).

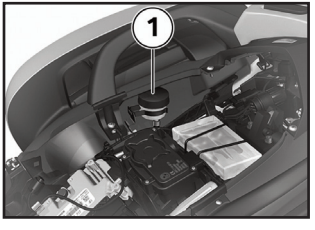
Падение уровня жидкости ниже допустимого указывает на неисправность тормозной системы.

- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для устранения дефекта.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем бачке

- установите мотоцикл на центральную подставку. Поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.
- Снимите заднее сиденье (77).

Если уровень тормозной жидкости в бачке слишком низкий, то в тормозную систему может попасть воздух. Это ведет к значительному снижению тормозной мощности. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. ◄

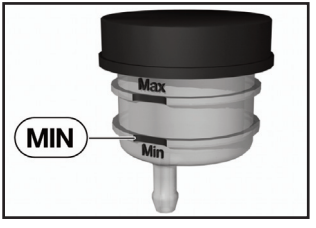


- Определите уровень жидкости в бачке **1**.

В результате износа колодок уровень тормозной жидкости в бачке падает. ◄

Падение уровня жидкости ниже допустимого указывает на неисправность тормозной системы.

- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для устранения дефекта.



Уровень тормозной жидкости в заднем бачке
- Тормозная жидкость DOT4.
- Уровень тормозной жидкости не должен падать ниже отметки MIN (бачок стоит горизонтально).

- Установите заднее сиденье (78)

Сцепление

Проверка работоспособности

- Выжмите рычаг сцепления.

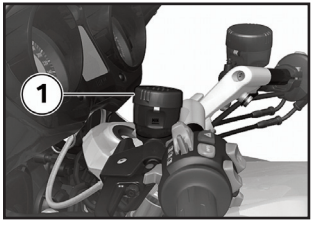
» Вы должны четко почувствовать точку давления.

Если вы не почувствовали точку давления,

- обратитесь для проверки сцепления на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления

- установите мотоцикл на центральную подставку. Поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.
- Руль должен стоять прямо.
- Определите уровень жидкости в бачке **1**.



В результате износа сцепления уровень жидкости в бачке растет. ◄

Уровень жидкости в гидроприводе сцепления

- Уровень жидкости не должен падать.

В случае падения уровня:

Неподходящие жидкости могут привести к повреждениям системы гидропривода сцепления. Не допускается заливка каких-либо жидкостей. ◄

- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad

Шины

Проверка глубины рисунка протектора

Помните, что даже не до конца изношенные шины могут негативно сказаться на ходовых качествах вашего мотоцикла. Заменяйте шины до достижения минимально допустимой глубины протектора. ◄

- Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть ровной и твердой.
- Глубину рисунка протектора измеряйте только в основных бороздках протектора с маркировкой износа.

На каждой шине вы найдете маркировку износа, которая интегрирована в основные бороздки протектора. Если протектор стесан до маркировки износа, это значит, что шина полностью изношена. Места расположения маркировок обозначены на боковине шины, например буквами TI, TWI или стрелкой. ◄

Если глубина протектора не соответствует нормативным требованиям,
- замените шину.

Диски

Проверка дисков

- Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть ровной и твердой.
- Произведите визуальную проверку дисков на наличие повреждений.
- Поврежденные диски проверьте и при необходимости замените на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad.

Колеса

Допущенные колеса и шины

BMW Motorrad проводит испытания шин различных производителей и различных типоразмеров, оценивает их пригодность к эксплуатации и дает допуск на использование.
Если шины и диски не имеют допуска, то BMW Motorrad не имеет возможности оценить их пригодность к эксплуатации на мотоциклах BMW и тем самым не несет ответственность за безопасность движения.
Используйте только те диски и шины, которые имеют допуск

BMW Motorrad для вашего типа мотоцикла.

Подробную информацию вы можете получить у официальных дилеров BMW Motorrad или в интернете по адресу http://www.bmw-motorrad.com.

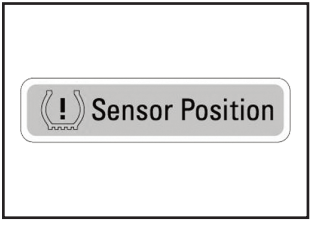
Влияние диаметра колес на работу ABS и ASC

Диаметр колеса является важнейшим параметром для работы систем ABS и ASC. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванные, например установкой нештатных колес может повлечь за собой серьезные неполадки в работе систем ABS и ASC.

Если вы решите установить нестандартные колеса на ваш мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом сервисной станции, а еще лучше представителем авторизованного дилера BMW Motorrad. В некоторых случаях управляющий блок может быть перепрограммирован под новый размер колес.

Наклейка RDC

- при комплектации системой контроля давления в шинах RDC[ДО]

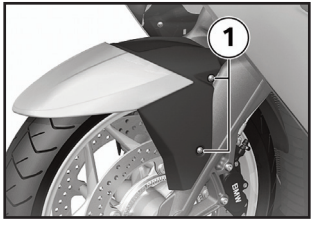


Датчики RDC могут быть повреждены при неправильном демонтаже шин. Проинформируйте дилера BMW Motorrad или сервисную станцию, что датчик RDC установлен на диске. ◄

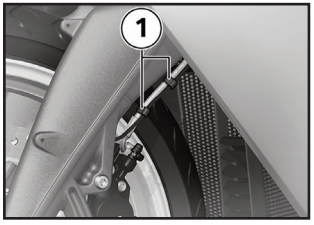
На мотоциклах, оснащенных системой RDC, на диске в месте расположения датчика RDC размещается соответствующая наклейка. При замене шины следите за тем, чтобы датчик RDC не был поврежден. Проинформируйте дилера BMW Motorrad или сервисную станцию о наличии датчика RDC.

Демонтаж переднего колеса

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.

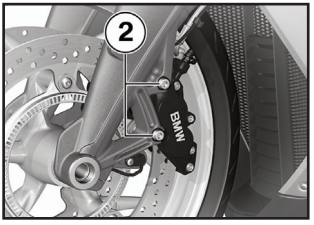


- Отверните винты **1** слева и справа.
- Вытяните крыло вперед.

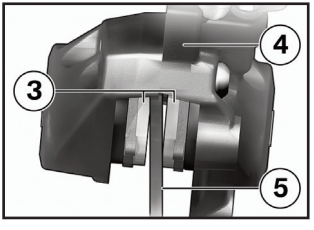


- Отщелкните два пистона **1**, удерживающих провод датчика ABS.
- Заклейте участки диска, которые при демонтаже тормозного суппорта могут быть поцарапаны.

⚠ В демонтированном состоянии тормозные колодки могут сжаться настолько, что надеть суппорт на диск будет невозможно.
При снятом суппорте никогда не выжимайте рычаг тормоза. ◄

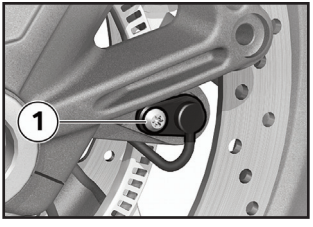


- Выверните крепежные винты **2** тормозных суппортов слева и справа.

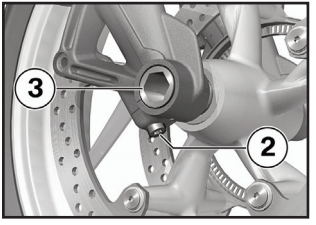


- Покачивая суппорт **4**, слегка разожмите колодки **3** относительно тормозного диска **5**.
- Осторожно снимайте тормозной суппорт с диска,

вытаскивая его назад и наружу.
- Следите за тем, чтобы не повредить провод датчика ABS во время демонтажа левого суппорта.
- Выверните винт **1** и извлеките датчик ABS.



- Поднимите переднюю часть мотоцикла так, чтобы переднее колесо могло свободно вращаться. BMW Motorrad рекомендует использовать специальный фирменный подкат для переднего колеса.
- Установите подкат для переднего колеса (126)



⚠ Левый зажимной винт оси фиксирует резьбовую втулку в направляющей системе переднего колеса. Если втулка стоит неправильно, то расстояние между венцом ABS и датчиком ABS будет неверным, что приведет к сбоям в работе ABS или поломке датчика ABS. Для правильной установки резьбовой втулки не отпускайте левый зажимной винт оси и не выворачивайте его. ◄

- Отпустите правый зажимной винт оси **2**.
- Снимите вставную ось **3**, придерживая колесо.
- Поставьте переднее колесо на землю, не вынимая его из вилки.

⚠ Выкатывая колесо, вы можете повредить датчик ABS. Будьте внимательны, выкатывая колесо. ◄

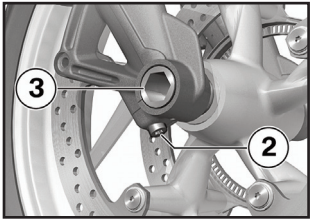
- Выкатите колесо вперед.

Установка переднего колеса

Возможны неполадки в работе систем ABS и ASC при установке колес нестандартного размера. Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и ASC, которая приведена в начале этой главы. ◄

Резьбовые соединения, затянутые неправильным моментом, могут ослабнуть или быть повреждены. Для проверки моментов затяжки обязательно обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad. ◄

Колесо следует устанавливать в направлении движения. Устанавливайте колесо в направлении стрелок на шине или диске. ◄

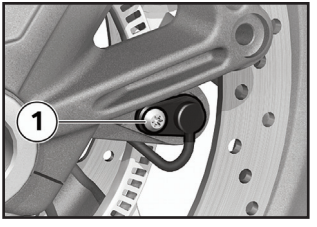


- Закатите колесо между перьями вилки.
- Приподнимите колесо, вставьте ось **3** и затяните надлежащим моментом.
- Заверните правый зажимной винт **2** оси надлежащим моментом.

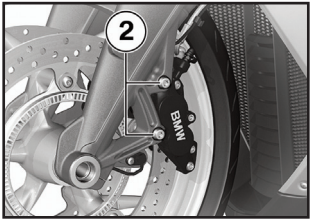
Момент затяжки вставной оси в резьбовой втулке
– 50 Нм.

Момент затяжки зажимного винта вставной оси на держателе колеса
– 19 Нм

- Удалите подкат из под переднего колеса.

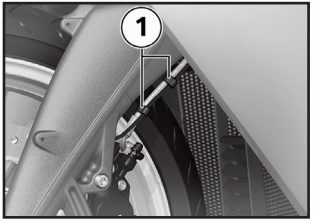


- Вставьте датчик ABS в отверстие и закрепите его болтом **1**.
- Наденьте тормозные суппорты на тормозные диски.

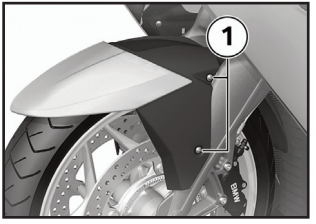


- Затяните крепежные винты **2** слева и справа надлежащим моментом.

Передний тормозной суппорт на держателе колеса	
– 30 Нм	



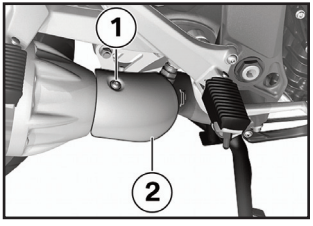
- Защелкните два пистона **1**, удерживающих провод датчика ABS.
- Удалите клейкую ленту с колесного диска.
- Несколько раз энергично нажмите на рычаг тормоза, пока не почувствуете точку давления.



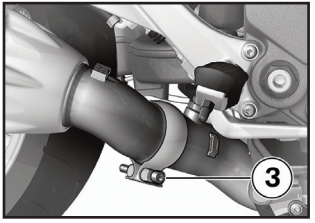
- Установите крыло и затяните винтами **1** слева и справа.

Снятие заднего колеса

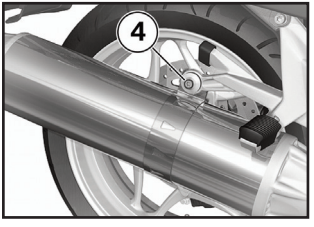
- Поставьте мотоцикл на центральную подставку. Поверхность должна быть ровной и твердой.



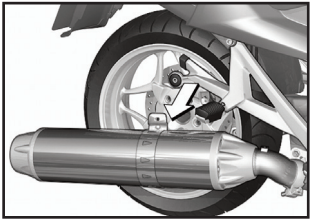
- Отверните болт **1**, крепящих термозащиту глушителя **2**.
- Потяните назад кожух **2** и снимите его с глушителя.



- Ослабьте болт **3** на хомуте настолько, чтобы хомут можно было повернуть.
- Не удаляйте уплотнительную смазку на хомуте.



- Выверните болт **4** крепления глушителя на подножке пассажира.



- Сначала слегка проверните глушитель и затем снимите его.
- Включите первую передачу.

- Выверните пять крепежных болтов **1** заднего колеса, при этом поддерживайте колесо.

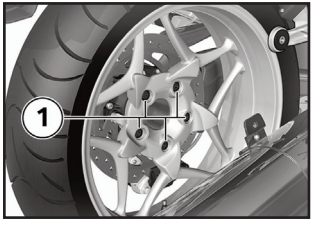
- Опустите колесо на землю.
- Выкатите заднее колесо назад.

Установка заднего колеса

Возможны неполадки в работе систем ABS и ASC при установке колес |нестандартного размера. Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и ASC, которая приведена в начале этой главы. ◄

Резьбовые соединения, затянутые неправильным моментом, могут ослабнуть или быть повреждены. Для проверки моментов затяжки обязательно обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad. ◄

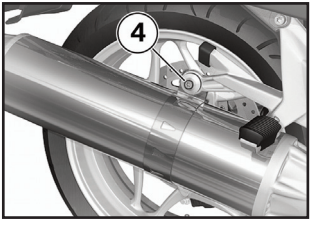
- Подкатите колесо к месту установки.
- Наденьте колесо на крепежный узел.



- Вверните пять колесных болтов **1** и затяните их в перекрестном порядке надлежащим моментом.

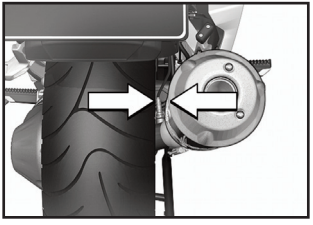
Момент затяжки колесных болтов
- Порядок затяжки: перекрестный
- 60 Нм

- Установите глушитель в исходное положение.

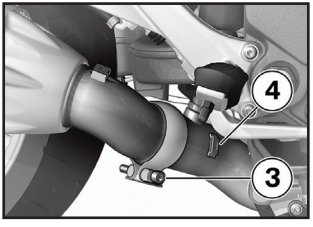


- Вверните винт **4** держателя глушителя на подножке пассажира и затяните его надлежащим моментом.

Момент затяжки винта крепления глушителя на подножке пассажира
– 22 Нм



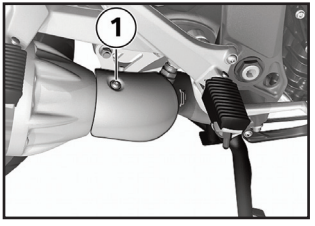
- Установите глушитель так, чтобы между колесом и задней частью глушителя свободно проходила рукоятка отвертки из штатного набора инструментов.



- Хомут на глушителе установите так, как показано на рисунке.
- Затяните болт **3** на хомуте глушителя надлежащим моментом.

Момент затяжки болта хомута глушителя	
– 35 Нм	

- Установите термозащиту глушителя в крепление **4**.



- Затяните винт **1**.

Подкат под переднее колесо

Установка подката под переднее колесо

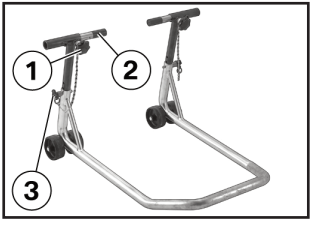
Подкат BMW Motorrad под переднее колесо не предназначен для того, чтобы удерживать мотоцикл без центральной или боковой подставки. Мотоцикл, который стоит только на подкате под переднее колесо и на заднем колесе, может упасть. Прежде чем поднимать мотоцикл на подкат под переднее колесо, поставьте мотоцикл на центральную или боковую подставку. ◄

- Оригинальный номер подката 0 402 241.

Помимо самого подката вам потребуется адаптер 0 402 243.

- при комплектации без центральной подставки

• Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.

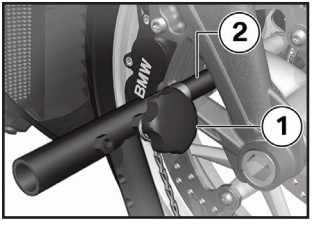


• Отверните юстировочные винты **1**.

• Отведите оба фиксирующих пальца **2** назад таким образом, чтобы между ними вошла вилка переднего колеса.

• Выберите нужную высоту подката под переднее колесо с помощью фиксирующих штифтов **3**.

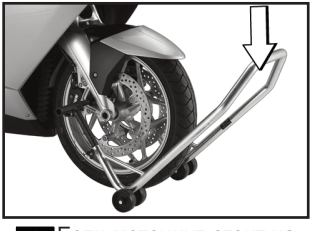
• Отцентрируйте подкат относительно переднего колеса и подведите ее к оси переднего колеса.



! Возможно повреждение венца датчика ABS BMW Motorrad. Задвигайте фиксирующие пальцы внутрь так, чтобы они не касались венца интегральной ABS BMW Motorrad. ◄

• Вставьте оба фиксирующих пальца **2** внутрь треугольников крепления тормозных суппортов так, чтобы переднее колесо можно было закатить между ними.

• Затяните юстировочные винты **1**.



! Если мотоцикл стоит на центральной подставке и его поднимают спереди слишком высоко, то мотоцикл может упасть на бок. Поднимая мотоцикл, следите за тем, чтобы центральная подставка оставалась на земле. ◄

- Равномерно нажмите на подкат под переднее колесо вниз, чтобы приподнять мотоцикл.

Лампы

Общие указания
Об отказе лампы свидетельствует включение символа "Дефект лампы" на дисплее. При выходе из строя стоп-сигнала или заднего фонаря дополнительно загорается желтая общая предупредительная лампа.

Выход из строя ламп негативно сказывается на безопасности движения, так как другие участники движения могут не заметить ваш мотоцикл.
Как можно скорее заменяйте неисправные лампы. Лучше всего всегда имейте при себе запасные лампы. ◄

Лампа находится под давлением. При ее повреждении возможно получение травм.
При замене лампы надевайте очки и печатки. ◄

Перечень ламп накаливания, которые используются на вашем мотоцикле, приведен в главе "Технические данные". ◄

Не касайтесь новых ламп голыми руками. Используйте для этого чистую сухую ткань. Загрязнения на лампе, в особенности масло и смазка, негативно сказываются на теплоотдаче. Как следствие, происходит перегрев лампы и сокращение срока ее службы. ◄

Замена ксеноновых ламп
- при комплектации ксеноновыми лампами до

Ксеноновые лампы работают под высоким напряжением. Неправильные действия по обслуживанию могут привести к смертельным последствиям.
Все работы по обслуживанию ксеноновых ламп, включая их замену, необходимо проводить под руководством специалистов, а лучше всего, у официальных дилеров BMW Motorrad. ◄

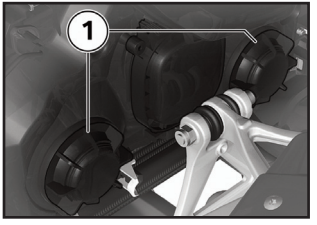
- В случае выхода из строя ксеноновой лампы, до ее замены передвигайтесь с включенным дальним светом.
- Для того, чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта, установите рычажок регулировки света

фары в положение езды с максимальной загрузкой.
- Как можно скорее замените неисправные лампы на сервисной станции, лучше всего, если это будет официальный дилер BMW Motorrad.

Замена ламп ближнего и дальнего света

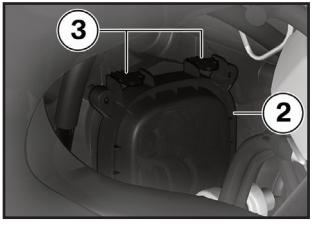
Штекеры могут отличаться от показанных на иллюстрациях в зависимости того, какую лампу вы заменяете. ◄

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.

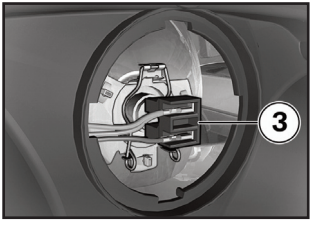


- Снимите крышки **1** ламп дальнего света повернув их против часовой стрелки.

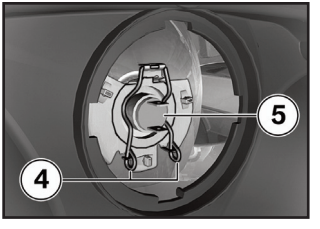
- при комплектации без ксеноновых ламп[ДО]



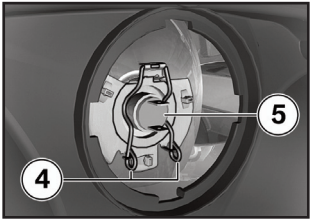
- Нажав рычажок **3** вниз, снимите крышку **2** лампы ближнего света. Наклоните крышку назад, чтобы она вышла из пазов.



- Снимите штекер **3**.



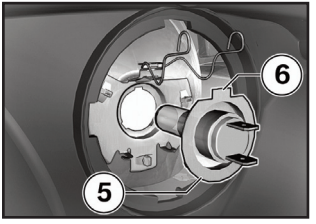
- Освободите пружинную скобу **4** слева и справа из фиксатора и откиньте ее вверх.



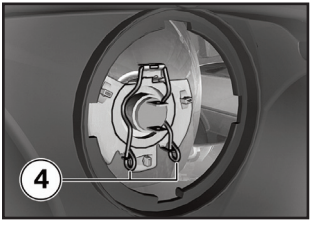
- Выньте лампу **5**.
- Замените неисправную лампу.

Лампа дальнего света
– H7 / 12 В / 55 Вт
- при комплектации с ксеноновыми лампами до
– D1R / 35 Вт

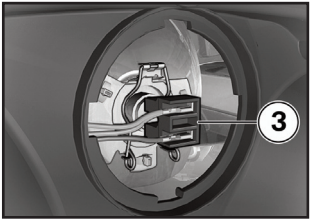
Лампа ближнего света
– H7 / 12 В / 55 Вт



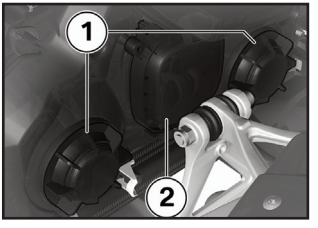
- Установите лампу **5**. Следите за тем, чтобы язычок **6** был направлен вверх.



- Закрепите пружинную скобу **4** слева и справа в фиксаторе.



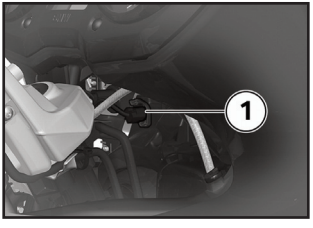
- Наденьте штекер **3**.



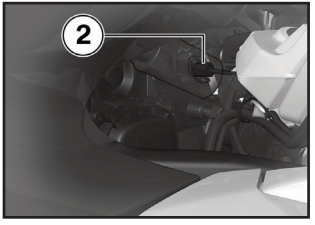
- Установите крышки **1** ламп дальнего света или крышку **2** лампы ближнего света, повернув их по часовой стрелке.

Замена лампы стояночного освещения

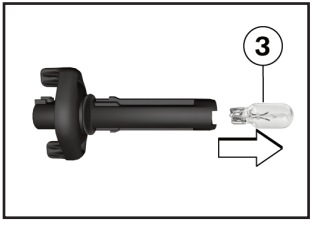
- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.



- Снимите разъем **1** левой стояночной лампы, повернув его против часовой стрелки.

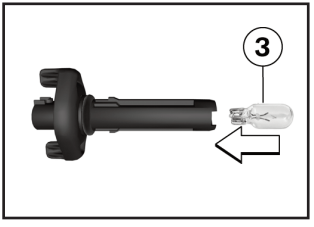


- Снимите разъем **2** правой стояночной лампы, повернув его против часовой стрелки.



- Выньте лампу **3** из патрона.
- Замените дефектную лампу.

Лампа стояночного освещения
– W5W / 12 В / 5 Вт

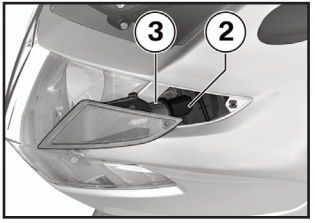


- Установите лампу **3** в патрон.
- Установите патрон в корпусе фары, повернув его по часовой стрелке.

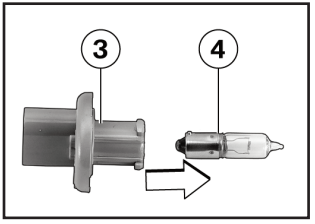
Замена лампы переднего указателя поворота

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.

- Выверните винт **1**.
- Вытяните корпус лампы на стороне резьбового соединения из корпуса зеркала.

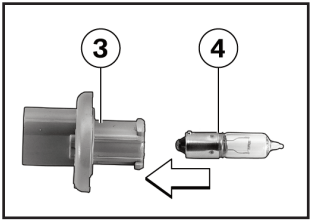


- Отключите разъем **2**.
- Поверните патрон лампы **3** против часовой стрелки и извлеките из корпуса лампы.

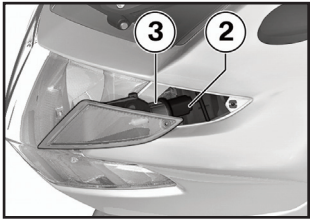


- Вдавите лампу **4** в патрон **3**, поверните её против часовой стрелки и извлеките лампу из патрона.
- Замените неисправную лампу.

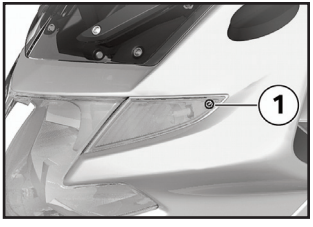
Лампа переднего указателя поворота
– P21W / 12 В / 21 Вт



- Вдавите лампу **4** в патрон **3**, и поверните её по часовой стрелке, так, чтобы лампа зафиксировалась в патроне.



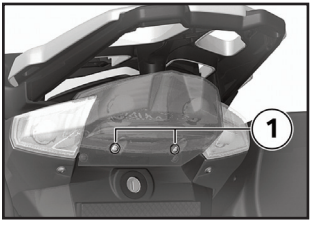
- Вставьте патрон лампы **3** в корпус лампы, и поверните его по часовой стрелке.
- Подключите разъем **2**.
- Установите корпус лампы на место.



- Затяните винт **1**.

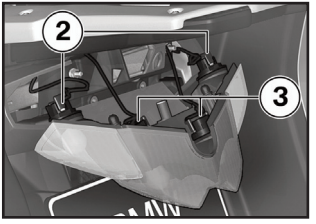
Замена лампы заднего указателя поворота, лампы стоп-сигнала и лампы заднего фонаря

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.

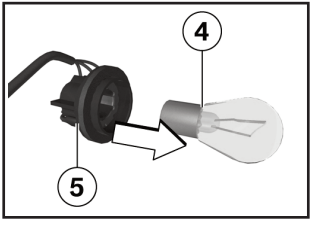


- Выверните винты **1**.

- Потяните стекло лампы назад, пока оно не выйдет из креплений.



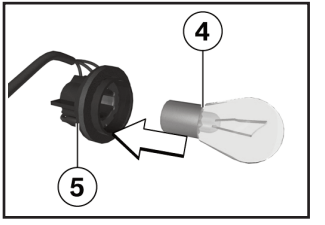
- Патрон лампы **2** (лампа указателя поворота) или патрон лампы **3** (задний фонарь, стоп-сигнал) извлеките из корпуса лампы, повернув патрон против часовой стрелки.



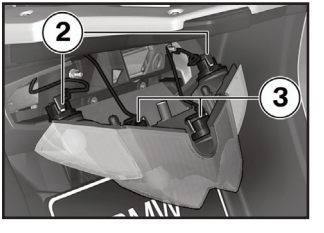
- Вдавите лампу **4** в патрон **5**, поверните её против часовой стрелки и извлеките лампу из патрона.
- Замените неисправную лампу.

Лампа заднего фонаря, стоп-сигнала
– P21W / 12 В / 21 Вт

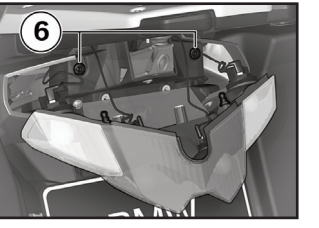
Лампы задних указателей поворотов
– P21W / 12 В / 21 Вт



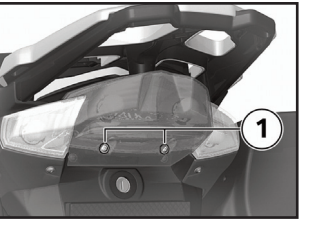
- Вдавите лампу **4** в патрон **5**, и поверните её по часовой стрелке, так, чтобы лампа зафиксировалась в патроне.



- Патрон лампы **2** (указатели поворотов) или патрон лампы **3** (задний фонарь, стоп-сигнал) вставьте в корпус лампы, и поверните патрон по часовой стрелке.
- Вставьте стекло лампы в крепления **6**.



- Затяните винты **1**.



Принудительный пуск двигателя

Нагрузочная способность электрических проводов бортовой розетки не рассчитана на принудительный пуск двигателя. Слишком высокий ток может привести к воспламенению проводов или повреждениям электроники мотоцикла. Никогда не используйте розетку для принудительного пуска двигателя. ◄

Касание электропроводящих частей системы зажигания при работающем двигателе может привести к удару током.
При работающем двигателе никогда не прикасайтесь к частям системы зажигания. ◄

Случайный контакт полюсных зажимов вспомогательных проводов с мотоциклом может привести к короткому замыканию. Используйте только такие провода, которые имеют полностью изолированные зажимы. ◄

Принудительный пуск двигателя от источника с напряжением более 12 В может привести к повреждению электроники мотоцикла. Аккумулятор другого транспортного средства должен иметь напряжение 12 В. ◄

- Во время принудительного пуска не отсоединяйте аккумулятор от бортовой сети.
- Снимите крышку отсека для аккумулятора (➠ 139).
- Двигатель транспортного средства, от которого вы заводите свой мотоцикл, должен работать.
- Красным проводом сначала соедините "плюс" разряженного аккумулятора с "плюсом" аккумулятора другого транспортного средства.
- Черным проводом соедините "минус" другого транспортного средства с "минусом" разряженного аккумулятора.
- Как обычно, заведите двигатель своего мотоцикла. Если двигатель не завелся, то повторную попытку можно предпринимать только через несколько минут, чтобы не повредить стартер и аккумулятор, от которого вы заводите свой мотоцикл.
- Дайте обоим двигателям поработать несколько минут, прежде чем отсоединять провода.
- Сначала отсоединяйте провод от "минуса", затем

от "плюса".
- Установите крышку отделения аккумулятора (139).

Аккумулятор

Указания по обслуживанию
Надлежащее выполнение правил ухода, зарядки и хранения аккумулятора повышает срок его службы и является предпосылкой удовлетворения возможных претензий по гарантии.
Для обеспечения надлежащего срока службы аккумулятора следует выполнять следующие указания:
- Поверхность аккумулятора должна быть сухой и чистой.
- Не вскрывайте аккумулятор.
- Не доливайте в него воду.
- Заряжать аккумулятор следует только в соответствии с приведенными ниже правилами.
- Не переворачивайте аккумулятор.

Если аккумулятор не отсоединен, бортовая электроника (часы и т.п.) вызывает разрядку аккумулятора. В результате возможна глубокая разрядка. В этом случае претензии по гарантии не принимаются.
Если мотоцикл не будет эксплуатироваться в течение более четырех недель, отсоедините аккумулятор от бортовой сети мотоцикла или подключите устройство поддержания заряда. ◄

Подразделение BMW Motorrad разработало зарядное устройство, специально рассчитанное на электронику вашего мотоцикла.
С его помощью вы можете поддерживать заряд вашего аккумулятора во время длительной стоянки, не снимая аккумулятор с мотоцикла.
Более подробную информацию вы можете получить у официальных дилеров BMW Motorrad. ◄

Зарядка присоединенного аккумулятора

Зарядка присоединенного аккумулятора через полюсные наконечники может привести к повреждению электроники мотоцикла.
Для зарядки аккумулятора через полюсные наконечники, предварительно отсоедините его от бортовой сети. ◄

Если при включении зажигания контрольные лампы и многофункциональный дисплей не загораются, это значит, что аккумулятор полностью разряжен. Зарядка полностью разряженного аккумулятора через бортовую розетку может привести к повреждению электроники мотоцикла. Зарядка полностью разряженного аккумулятора должна производиться только с его подключением через полюсные наконечники. ◄

Зарядка аккумулятора через бортовую розетку допускается только при использовании соответствующих зарядных устройств. Неподходящие зарядные устройства могут привести к повреждению электроники мотоцикла.

Используйте зарядные устройства BMW под номерами
71 60 7 688 864 (220 В)
или 71 60 7 688 865 (110 В).
В случае сомнений заряжайте аккумулятор через полюсные наконечники, отсоединив его от бортовой сети. ◄

- Подключенный аккумулятор подзаряжайте через розетку.

Электроника мотоцикла сама определит момент полной зарядки аккумулятора. В этом случае розетка отключится. ◄

- Соблюдайте указания, приведенные в инструкции по эксплуатации зарядного устройства.

Если зарядить аккумулятор через бортовую розетку не удалось, это значит, что используемое вами зарядное устройство, не адаптировано к электронике мотоцикла. В этом случае зарядите аккумулятор, подключив зарядное устройство к полюсным наконечникам отсоединенного от бортовой сети аккумулятора. ◄

Зарядка аккумулятора, отсоединенного от бортовой сети

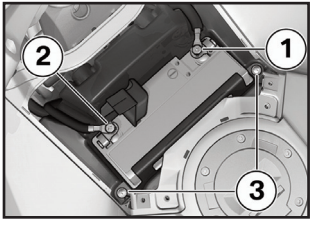
- Зарядите аккумулятор подходящим устройством.
- Соблюдайте инструкцию по пользованию зарядным устройством.
- После окончания зарядки отсоедините полюсные наконечники зарядного устройства от полюсных наконечников аккумулятора.

При долгой стоянке аккумулятор следует регулярно подзаряжать. Соблюдайте правила обращения с вашим аккумулятором.
Перед вводом мотоцикла в эксплуатацию следует полностью зарядить аккумулятор. ◄

Демонтаж аккумулятора

- Снимите крышку отделения аккумулятора (139).

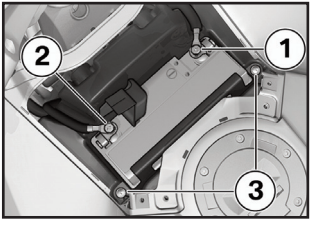
Неверная последовательность выполнения операций повышает риск короткого замыкания. Обязательно соблюдайте предписанную последовательность работ. ◄



- Отсоедините сначала "минусовой" провод **1**.
- Затем отсоедините "плюсовой" провод **2**.
- Выверните винты **3** и снимите назад крепежную скобу аккумулятора.
- Извлеките аккумулятор вверх. Если он выходит с трудом, слегка покачайте его.

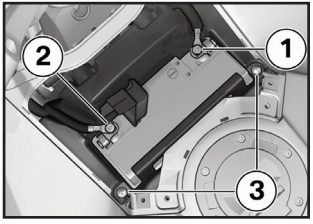
Установка аккумулятора

- Поставьте аккумулятор в его отсек, "плюсовой" наконечник должен находиться справа, если смотреть в направлении движения.



- Наденьте скобу на аккумулятор, затяните винты **3**.

Неверная последовательность выполнения операций повышает риск короткого замыкания. Обязательно соблюдайте предписанную последовательность работ. ◄



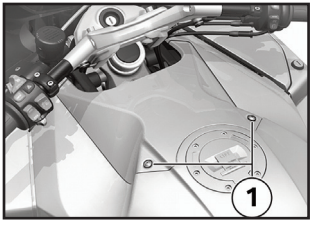
- Сначала присоедините "плюсовой" провод **2**.
- Затем присоедините "минусовой" провод **1**.

Если аккумулятор был отсоединен надолго, для корректной работы индикатора сервисного обслуживания необходимо установить текущую дату на панели приборов. ◄

- Установите крышку отделения аккумулятора (139).
- Включите зажигание.
- Установите правильное время на часах (50).

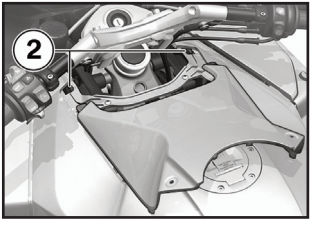
Демонтаж крышки отделения аккумулятора

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.

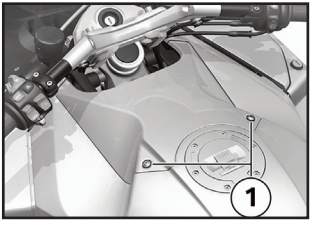


- Выверните винты **1**.
- Поднимите крышку аккумуляторного отсека вверх и назад, и снимите крышку.

Установка крышки отделения аккумулятора



- Вставьте крышку в фиксаторы **2**, и закройте ее.



- Заверните винты **1**.

Уход

Средства для ухода……141
Мойка мотоцикла.....141
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям.....142
Уход за лакокрасочным покрытием.....143
Консервация……143
Постановка на хранение.....143
Ввод в эксплуатацию.....144

Средства для ухода

BMW Motorrad рекомендует использовать чистящие средства и средства для ухода, которые вы можете приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Эти изделия проверены BMW, изучены в лабораториях, испытаны на практике и обеспечивают оптимальный уход за использованными в вашем мотоцикле материалами и их защиту.

Использование неподходящих средств для чистки и ухода может привести к повреждению мотоцикла. Не используйте для чистки такие растворители, как нитроразбавители, средства для холодной чистки, топлива и т.п., а также чистящие средства с содержанием алкоголя. ◄

Мойка мотоцикла

Мы рекомендуем перед мойкой отмачивать насекомых и сильные загрязнения на окрашенных деталях специальным средством BMW и затем смывать их. Во избежание образования пятен не мойте мотоцикл на сильном солнце или же сразу после пребывания на солнце. Особенно зимой старайтесь чаще мыть мотоцикл. Для удаления соли, рассыпаемой на дорогах, после окончания поездки немедленно вымойте мотоцикл холодной водой.

После мойки мотоцикла, проезда по воде или в дождь тормоза могут срабатывать с запаздыванием из-за мокрых тормозных дисков и колодок. Тормозите своевременно или просушите тормоза торможением. ◄

Не используйте горячую воду, так как она только усилит разрушающее действие соли. Для удаления соли используйте только холодную воду. ◄

Высокое давление воды, подаваемой системами паровой очистки, может привести к повреждению уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрики и сиденья. Не используйте системы паровой очистки и очистки под высоким давлением. ◄

Чистка деталей, чувствительных к повреждениям

Пластмасса
Пластмассовые детали чистите водой и средством BMW для ухода за пластмассой. К этим деталям, в частности, относятся:
- ветровой щиток
- стекла фар
- стекло приборного щитка
- черные неокрашенные детали.

Если чистить пластмассовые детали неподходящим средством, возможно повреждение их поверхности.
Для чистки пластмассовых деталей не используйте средства, содержащие алкоголь, растворители, или абразивные средства. Использование жестких губок также может привести к появлению царапин. ◄

Сильные загрязнения и прилипших насекомых отмачивайте, положив на них влажную ткань. ◄

Ветровой щиток
Прилипших насекомых и грязь удаляйте с помощью мягкой губки и большого количества воды.

Бензин и химические растворители повредят ветровой щиток. Стекло потеряет прозрачность или станет матовым.
Не используйте чистящие средства. ◄

Хромированные детали
Хромированные детали, особенно после воздействия соли, следует тщательно чистить большим количеством воды с добавлением автомобильного шампуня BMW. Для дополнительной обработки используйте полироль для хромированных деталей.

Радиатор
Регулярно чистите радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения. Для чистки воспользуйтесь садовым шлангом с невысоким давлением струи.

Пластины радиатора могут легко погнуться. При чистке радиатора следите за тем, чтобы не погнуть пластины. ◄

Резиновые части
Резиновые части чистите водой или средством BMW для ухода за резиновыми деталями.

Использование силиконовых аэрозолей
для ухода за резиновыми деталями может привести к их повреждению.
Не используйте силиконовые или силиконосодержащие средства.

Уход за лакокрасочным покрытием

Повреждения лакокрасочного покрытия в результате воздействия агрессивных веществ можно предотвратить регулярной мойкой мотоцикла, особенно если вы эксплуатируете его в районах с высокой степенью загрязнения воздуха или природными загрязнениями, как например смола или пыльца.
Особо агрессивные вещества следует удалять немедленно, иначе возможно повреждения или изменения в цвете лакокрасочных покрытий.
К таким веществам относятся пролитое топливо, масло, смазка, тормозная жидкость, а также экскременты птиц.
BMW Motorrad рекомендует вам автомобильную полироль BMW или средство для очистки лакокрасочных покрытий.
Грязь на лакокрасочных покрытиях особо хорошо заметна после мойки мотоцикла. Такие места следует удалить тампоном из ваты или ткани, смоченным в промывочном бензине или спирте.
BMW Motorrad рекомендует удалять пятна битума специальным средством BMW.
Затем следует произвести их консервацию.

Консервация

BMW Motorrad рекомендует для консервации лакокрасочного покрытия использовать автомобильный воск BMW или специальные средства BMW, которые содержат карнаубский или синтетический воск.
Если вода не скатывается с покрытия каплями, то самое время обработать это место консервантом.

Постановка на хранение

- Очистите мотоцикл.
- Снимите аккумулятор.
- Обработайте подходящей смазкой шарнирные элементы рычагов тормоза и сцепления, центральной и боковой подставки.
- Обработайте металлические/хромированные

поверхности смазкой без кислотных примесей (техническим вазелином).
- Поставьте мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса были ненагруженными.

▷ Перед постановкой мотоцикла на длительное хранение обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для замены моторного масла и масляного фильтра. Работы по постановке мотоцикла на длительное хранение или по его обратному вводу в эксплуатацию можно совместить с работами по промежуточному и основному ТО. ◄

Ввод в эксплуатацию

- Удалите с мотоцикла консервирующие средства.
- Очистите мотоцикл.
- Установите заряженный аккумулятор.
- Прежде чем заводить двигатель, произведите проверку эксплуатационной безопасности.

Технические данные

Таблица неисправностей....146
Резьбовые соединения.....147
Двигатель.....149
Топливо.....151
Моторное масло.....151
Сцепление.....153
Коробка передач.....153
Привод заднего колеса.....154
Ходовая часть.....154
Тормоза.....156
Колеса и шины.....156
Электрооборудование.....158
Рама.....159
Размеры.....160
Масса.....160
Ходовые характеристики.....160

Таблица неисправностей

Неисправность: двигатель не заводится или заводится с трудом

Причина	Устранение
Откинута боковая подставка и включена передача	Уберите до конца боковую подставку (84)
Включена передача, сцепление не выжато	Переключитесь на нейтраль или выжмите сцепление (84)
Сцепление было выжато раньше, чем включено зажигание	Сначала включите зажигание, затем выжмите сцепление
Нет топлива в баке	Заправьтесь (91)
Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор (136)

Резьбовые соединения

Переднее колесо	Момент затяжки	Действие
Передний тормозной суппорт		
M8 x 32 - 10.9	30 Нм	
Зажимной болт оси		
M8x30	19 Нм	
Ось колеса в резьбовой втулке		
M24x1,5	50 Нм	
Заднее колесо	**Момент затяжки**	**Действие**
Глушитель на правой подножке пассажира		
M8x30	22 Нм	
Глушитель на выпускном коллекторе		
M8x60	35 Нм	
Термозащита глушителя		
M5x8	3 Нм	

Заднее колесо	Момент затяжки	Действие
Заднее колесо на кронштейне	Затягивать в перекрестном порядке	
M10x1,25x40	60 Нм	
Рукоятки руля	**Момент затяжки**	**Действие**
Винты в панели регулировки руля		
M8 x 45	20 Нм	

Двигатель	
Тип двигателя	Поперечно расположенный наклоненный на 55° вперед четырехцилиндровый четырехтактный рядный двигатель с четырьмя клапанами на цилиндр, двумя верхнерасположенными распределительными валами с приводом через коромысла, жидкостное охлаждение, электронный впрыск топлива, интегрированная шестиступенчатая кассетная коробка передач, система смазки с сухим картером
Рабочий объем	1293 $см^3$
Диаметр цилиндра	80 мм
Ход поршня	64,3 мм
Степень сжатия	13:1
Номинальная мощность	118 кВт при 9000 об/мин
- у двигателя со сниженной мощностью 79 кВт	79 кВт при 9000 об/мин
Крутящий момент	135 Нм при 8000 об/мин
- у двигателя со сниженной мощностью 79 кВт	118 Нм при 3750 об/мин

Двигатель	
Максимальные обороты двигателя	11000 об/мин
Обороты холостого хода	$1050^{\pm 50}$ об/мин

Топливо	
Рекомендованный тип топлива	Неэтилированный бензин с октановым числом 98. Допустимое топливо при некотором снижении мощности и увеличении расхода топлива: неэтилированный бензин с октановым числом 95
Объем топливного бака	24 л
Резервный остаток топлива	~ 4 л
Моторное масло	
Заправочный объем	3,5 л при замене фильтра 0,5 л разница в уровнях MIN и MAX
Допустимые классы вязкости	
Castrol Power 1 Racing SAE 5W-40	От -20°C
SAE 5W-40	От -20°C
SAE 10W-50	От -10°C

Моторное масло	
Сорта масла	Engine oils of API classification SJ or better. Engine oils of JASO classification MA or better.

Сцепление	
Конструкция	Многодисковое, в масляной ванне
Коробка передач	
Конструкция	6-ступенчатая кассетная кулачковая, интегрированная в двигатель
Передаточные числа	1.559 (92:59 зубьев), главная передача 2.294 (39:17 зубьев), 1-я передача 1.789 (34:19 зубьев), 2-я передача 1.458 (35:24 зубьев), 3-я передача 1.240 (31:25 зубьев), 4-я передача 1.094 (35:32 зубьев), 5-я передача 0.971 (33:34 зубьев), 6-я передача 1.045 (23:22 зубьев), угловая передача

Привод заднего колеса	
Конструкция привода заднего колеса	Вал с угловой передачей
Передаточное число	2,82 (31:11)
Конструкция задней подвески	BMW EVO Paralever Рычажная система с центральной амортизационной стойкой с винтовой пружиной сжатия и однотрубным газонаполненным амортизатором
Ходовая часть	
Передняя подвеска	
Конструкция передней подвески	Двойной продольный рычаг
Амортизационная стойка	Центральная амортизационная стойка с винтовой пружиной сжатия и однотрубным газонаполненным амортизатором
- при комплектации системой электронной регулировки подвески (ESA II)	Центральная амортизационная стойка с винтовой пружиной сжатия и однотрубным газонаполненным амортизатором с электронной регулировкой хода отбоя.
Ход подвески	125 мм по колесу

Задняя подвеска	
Конструкция задней подвески	BMW EVO Paralever Рычажная система с центральной амортизационной стойкой с винтовой пружиной сжатия и однотрубным газонаполненным амортизатором, бесступенчатая регулировка степени амортизации при ходе отбоя, гидравлическая бесступенчатая регулировка натяжения пружины
- при комплектации системой электронной регулировки подвески (ESA II)	Расположенный центрально однотрубный газовый амортизатор с металлической витой пружиной и регулировками предварительного натяжения пружины, длины штока, а также демпфирования отбоя и сжатия
Ход задней подвески	135 мм по колесу

Тормоза	
Конструкция переднего тормоза	Два плавающих тормозных диска с 4-поршневыми фиксированными суппортами, с гидравлическим приводом
Материал передних колодок	Металлокерамика
Конструкция заднего тормоза	Один фиксированный тормозной диск с 2-поршневыми плавающими суппортами, с гидравлическим приводом
Материал задних колодок	Органический материал
Колеса и шины	
Переднее колесо	
Переднее колесо, конструкция	Алюминиевое, литое MT H2
Размер диска	3,50x17
Размер шины	120/70 ZR17

Колеса и шины	
Заднее колесо	
Заднее колесо, конструкция	Алюминиевое, литое MT H2
Размер диска	5.5x17
Размер шины	180/55 ZR17
Давление воздуха в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,5 бар при холодной шине
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар при холодной шине

Электрооборудование	
Нагрузочная способность розетки	макс. 8A
Предохранители	Все цепи имеют электронную защиту и поэтому не требуют вставных предохранителей. Если цепь отключена электронной защитой и соответствующий дефект устранен, питание в цепи восстанавливается после включения зажигания.
Аккумулятор	
Производитель и маркировка	19Ah Gel Exide
Конструкция	Гелевая аккумуляторная батарея
Напряжение	12 В
Емкость	19 Ач
Технические данные	
Свечи зажигания, производитель и маркировка	NGK KR9CI
Зазор между электродами	0,8 мм на новых свечах

Лампы	
Лампа дальнего света	H7 / 12 В / 55 Вт
Лампа ближнего света	H7 / 12 В / 55 Вт
- при комплектации ксеноновыми лампами	D1R / 35 W
Лампа стояночного освещения	W5W / 12 В / 5 Вт
Лампа заднего фонаря, стоп-сигнала	P21W / 12 V / 21 W
Передние указатели поворота	P21W / 12 V / 21 W
Задние указатели поворота	P21W / 12 V / 21 W
Рама	
Конструкция рамы	Литая/сварная конструкция из легкого сплава, с прикрученным на болтах задним бугелем из стальных труб
Расположение заводской таблички	Задняя часть поперечины рамы
Расположение VIN	Правая передняя часть рамы

Размеры	
Длина мотоцикла	2318 мм
Высота	1438 мм по ветровому стеклу
Ширина	982 мм по кофрам
Высота сиденья водителя	820...840 мм,
- при комплектации низким сиденьем[ДП]	800...820
Масса	
Снаряженная масса	288 кг снаряженная масса по DIN, с 90% заправкой, без доп. оборудования
Максимальная полная масса	520 кг
Максимальная полезная нагрузка	232 кг
Ходовые характеристики	
Максимальная скорость	Свыше 200 км/ч

Сервис

Сервис BMW Motorrad……162
Качество сервиса BMW Motorrad.....162
Сервисная карта BMW Motorrad – помощь на месте.....163
Сервисная сеть BMW Motorrad.....163
Работы по техническому обслуживанию.....163
Подтверждение работ по техническому обслуживанию...165
Подтверждение работ на сервисе.....170

Сервис BMW Motorrad

Прогрессивная техника требует использования специально адаптированных методов обслуживания и ремонта.

В случае ненадлежащего выполнения работ по обслуживанию и ремонту существует опасность возникновения повреждений и угрозы безопасности.
BMW Motorrad рекомендует поручать выполнение таких работ на вашем мотоцикле сервисной станции, а еще лучше – станции официального дилера BMW Motorrad. ◄

Официальные дилеры BMW Motorrad могут предоставить вам подробную информацию об объеме работ по промежуточному, основному и ежегодному обслуживанию.
Не забывайте делать отметки о выполнении работ в главе "Сервис".
Официальные дилеры BMW Motorrad обладают всей самой актуальной технической информацией и необходимым ноухау.
BMW Motorrad рекомендует по всем вопросам, касающимся вашего мотоцикла, обращаться к официальным дилерам BMW Motorrad.

Качество сервиса BMW Motorrad

BMW Motorrad славится не только высоким уровнем и надежностью своих мотоциклов, но и отличным качеством сервисных услуг. Чтобы ваш BMW всегда находился в оптимальном состоянии мы рекомендуем регулярно выполнять рекомендованные сервисные работы. Лучше всего, если этим будет заниматься сервисная станция официального дилера BMW Motorrad. Для возможного получения скидок на сервисные работы необходимо документальное подтверждение регулярного прохождения технического обслуживания. Кроме того, зачастую трудно заметить, что та или иная деталь близка к пределу износа. На станциях официальных дилеров BMW Motorrad хорошо знают ваш мотоцикл и могут вовремя вмешаться, пока маленькие неприятности не превратились в большие проблемы. В результате, избежав дорогостоящего ремонта, вы сэкономите время и деньги.

Сервисная карта BMW – помощь на месте

Приобретя любой новый мотоцикл BMW, вы получаете сервисную карту BMW Motorrad, которая в случае поломки позволит вам воспользоваться различными услугами, среди которых, например, ремонт с выездом механика на место, эвакуация мотоцикла и т.д. (в отдельных странах возможны изменения).
В случае поломки свяжитесь с мобильным сервисом BMW Motorrad. Там работают опытные сотрудники, которые окажут вам необходимую помощь. Важные адреса в отдельных странах и номера телефонов сервисных служб, а также информацию о мобильном сервисе и дилерской сети вы найдете в соответствующих брошюрах службы сервиса.

Сервисная сеть BMW Motorrad

Наша широкая сервисная сеть работает более чем в 100 странах мира. Только в Германии вам готовы оказать помощь около 200 дилеров BMW Motorrad. Всю информацию о международной сервисной сети вы найдете в Интернете по адресу: http://www.bmw-motorrad.com

Работы по техническому обслуживанию

Предпродажная подготовка BMW

Предпродажная подготовка проводится официальным дилером BMW Motorrad до передачи вам мотоцикла.

Проверка после обкатки

Проверка после обкатки производится при пробеге от 500 до 1200 км.

Планы работ по техническому обслуживанию

Техобслуживание BMW производится один раз в год. Объем ТО может варьироваться в зависимости от возраста мотоцикла и пробега. Официальный дилер BMW подтверждает прохождение вами техобслуживания и указывает срок следующего ТО. Если годовой пробег очень большой, то может потребоваться визит на станцию техобслуживания до указанного срока.
На эти случаи в подтверждении о выполнении работ на сервисе дополнительно записывается максимальный пробег. Если этот пробег

достигнут до наступления срока сервисного обслуживания, мотоцикл следует доставить на сервис для проверки. Индикатор предстоящего ТО на многофункциональном дисплее напомнит вам за месяц/1000 км пробега о приближении срока следующего ТО.

Подтверждение работ по техническому обслуживанию

Предпродажная подготовка BMW
выполнена

дата_____

_____
Печать, подпись

Проверка после обкатки
выполнена

дата_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Техобслуживание BMW
выполнено

дата_____

пробег_____

Следующее ТО не позднее

дата_____
или (в зависимости от того, что наступит раньше)

при пробеге_____

_____
Печать, подпись

Подтверждение работ на сервисе

Список служит для регистрации работ по обслуживанию, ремонту, а также работ по гарантии, установке дополнительных принадлежностей и для отметок о проведении сервисных акций.

Выполненные работы	Пробег	Дата

Выполненные работы	Пробег	Дата

Сокращения и символы

А

ABS
Технические особенности, 95
Самодиагностика, 85
Предупредительная индикация, 35
ASC
Управление, 15
Технические особенности, 98
Эксплуатация, 64
Самодиагностика, 86
Выключение, 64
Включение, 65
Предупредительная индикация, 37
Аварийная световая сигнализация
Управление, 14
Эксплуатация, 59
Аккумулятор
Демонтаж, 138
Зарядка подсоединенного аккумулятора, 136
Зарядка отсоединенного аккумулятора, 137
Предупредительная индикация зарядного тока, 30
Технические данные, 158
Установка крышки отделения аккумулятора, 139
Актуальность данных, 8
Амортизатор
Настройка заднего амортизатора, 11
Рекомендации по настройке амортизатора, 72

Б

Багаж
Инструкции по размещению и креплению, 103

В

Возможные неисправности и способы их устранения, 146

Д

Дальний свет
Включение, 14
Контрольная лампа, 22
Двигатель
Управление, 16
Запуск двигателя, 84
Технические данные, 149
Индикатор температуры охлаждающей жидкости, 22
Предупредительная индикация управляющей электроники двигателя, 37
Держатель для шлема, 79

З

Зажигание
Включение, 48
Выключение, 48
Замок руля
Запирание, 48
Звуковой сигнал, 14

И

Иммобилайзер
Предупредительная индикация, 28
Индикатор включенной передачи, 22

К
Колеса
Демонтаж заднего колеса, 124
Демонтаж переднего колеса, 120
Установка колес нестандартного размера, 118
Проверка дисков, 118
Технические данные, 156
Установка заднего колеса, 125
Установка переднего колеса, 122
Ключи, 48
Комплектация, 8
Комплект инструмента
Содержание, 110
Размещение, 18
Консервация мотоцикла, 143
Контрольные лампы
Описание, 22
Коробка передач
Начало движения, 84
Технические данные, 153
Кофры
Эксплуатация, 104

Л
Лампы
Общая информация, 128
Фара
Замена лампы переднего указателя поворота, 132
Замена лампы дальнего света, 129
Замена лампы ближнего света, 129
Замена лампы стояночного света, 131
Замена заднего фонаря, 133
Замена лампы заднего указателя поворота, 133
Технические данные, 159
Индикация неисправности ламп, 31

М
Масса
Допустимая загрузка, 160
Технические данные, 160
Многофункциональный дисплей, 22
Моторное масло
Долив моторного масла, 100
Заливная горловина, 18
Масломерный щуп, 18
Проверка уровня, 111
Предупредительная индикация уровня масла, 29
Предупредительная индикация давления масла, 29
Технические данные, 152
Момент затяжки резьбовых соединений, 147

Н
Номерная табличка, 13
Номер VIN, 13

О
Общий вид
Левая сторона мотоцикла, 11
Правая сторона мотоцикла, 13
Приборный щиток, 19

Под сиденьем, 18
Фара, 20
Органы управления на левой ручке, 14
Органы управления на правой ручке, 16
Освещение
Включение ближнего света, 58
Включение стояночного света, 58
Включение дальнего света, 58
Включение аварийной световой сигнализации, 59
Управление, 14
Световой сигнал дальним светом, 58

П
Подкат для переднего колеса
Установка, 126
Подогрев ручек
Управление, 61
Предохранители, 158
Предупредительные сигналы
Предупредительная индикация ABS, 35
Предупредительная индикация противоугонной системы, 44
Предупредительная индикация ASC, 37
Предупредительная индикация бортового компьютера, 32
Предупредительная индикация RDC, 40
Приборный щиток
Датчик освещенности, 19
Описание, 19
Подтверждение работ по техническому обслуживанию, 165
Принудительный пуск двигателя, 135
Проверка технического состояния, 83
Противоугонная сигнализация
Контрольная лампа, 44
Предупредительная индикация, 44

Р
Рама
Технические данные, 159
Размеры
Технические данные, 160

С
Система контроля давления в шинах RDC
Метка на дисках, 119
Технические особенности, 99
Эксплуатация, 40
Предупредительная индикация, 23
Система охлаждения
Датчик температуры охлаждающей жидкости, 22
Предупредительная индикация, 28
Система электронной регулировки подвески ESA
Управление, 14
Технические особенности, 100
Эксплуатация, 73

Сцепление
Регулировка рычага сцепления, 69
Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления, 117
Проверка работоспособности, 117
Бачок тормозной жидкости, 11
Технические данные, 153

Т

Технические данные
Аккумулятор, 158
Двигатель, 150
Колеса и шины, 156
Коробка передач, 153
Лампы, 159
Масса, 160
Моторное масло, 151
Привод заднего колеса, 154
Размеры, 160
Рама, 159
Свечи, 158
Сцепление, 153
Топливо, 151
Тормоза, 156
Электрооборудование, 158
Топливо
Индикатор уровня топлива в баке, 22
Заливная горловина, 13
Заправка мотоцикла топливом, 91
Технические данные, 151
Предупредительная индикация резервного запаса топлива, 28
Тормоза
Регулировка рычага тормоза, 70
Проверка работоспособности, 113
Инструкции по безопасности, 88
Технические данные, 156
Тормозная жидкость
Проверка уровня, 115
Бачок передний, 13
Бачок задний, 18
Тормозные колодки, 113
Проверка толщины, 113
Обкатка, 77
Транспортировка
Крепление, 92

У

Указатели поворота
Управление, 14
Эксплуатация, 59
Контрольная лампа, 22

Ф

Фара
Описание, 20
Настройка для езды по дорогам с левосторонним/правосторонним движением, 75
Регулировка, 76

Ч

Часы
Установка времени, 50

Ш
Шины
Проверка давления в шинах, 74
Проверка уровня износа, 118
Рекомендации, 118
Обкатка, 87
Рекомендуемое давление воздуха, 74
Технические данные, 156

Э
Экстренный выключатель зажигания, 16
Электронный иммобилайзер (EWS)
Предупредительные сигналы, 28
Электрооборудование
Технические данные, 158